



HORNEBURG



Wäre es ein ganz normaler Sommer gewe-

Märkten verdienen. Der Flecken Horneburg

möchte mit einer Aktion, die speziell für die

Schausteller ist, einen kleinen Beitrag leisten.

Lesen Sie dazu mehr auf den Seiten 8 und 9.

meinde können, wenn überhaupt, nur unter

Weitere Veranstaltungen in der Samtge-

strengen Hygienevorschriften stattfinden.

Dazu gehören auch begrenzte Teilnehmer-

zahlen. Das wirkt sich natürlich auf unsere

weitem nicht den Umfang aufweisen, den

Mit der heutigen Ausgabe starten wir eine

Serie, wenn man das so nennen kann. Im Herbst 2021 finden in der Samtgemeinde

die Kommunal+wahlen statt. Gewählt werden der Samtgemeinderat, der Samt-

gemeindebürgermeister und die Räte in

den Mitaliedsgemeinden. Zudem werden

der Landtag und Landrat gewählt. Wir, von

Terminspalten aus, die nach wie vor bei

wir uns gerne wünschen.

sen, könnten wir uns auf viele Veranstal-

REDAKTION

LIEBE LESERINNEN UND LESER!

SITZUNGEN IN DER SAMTGEMEINDE HORNEBURG

Oktober 2020

06.10.2020, 19:00 UHR **FLECKEN HORNEBURG** SITZUNG DES RATES

Saal, Stechmanns Gasthof, Horneburg

07.10.2020, 19:00 UHR **SAMTGEMEINDE HORNEBURG** SITZUNG DES RATES

Mensa, Oberschule

28.10.2020, 20:00 UHR **GEMEINDE NOTTENSDORF SITZUNG DES RATES**

Dorfgemeinschaftshaus Nottensdorf

November 2020

02.11.2020, 19:30 UHR **GEMEINDE BLIEDERSDORF SITZUNG DES RATES**

Dorfgemeinschaftshaus Bliedersdorf

04.11.2020, 20:00 UHR **GEMEINDE AGATHENBURG** SITZUNG DES RATES

Sporthalle der Mehrzweckhalle Agathenburg

10.11.2020, 18:00 UHR SAMTGEMEINDE HORNERURG SITZUNG DES AUSSCHUSSES FÜR FEUERWEHR UND ORDNUNG Mensa, Oberschule

11.11.2020, 19:30 UHR SAMTGEMEINDE HORNEBURG SITZUNG DES AUSSCHUSSES FÜR JUGEND UND SOZIALES

Mensa, Oberschule

18.11.2020, 18:00 UHR **SAMTGEMEINDE HORNEBURG** SITZUNG DES AUSSCHUSSES FÜR BAUEN UND UMWELT

Mensa, Oberschule

19.11.2020, 18:00 UHR SAMTGEMEINDE HORNEBURG SITZUNG DES SCHULAUSSCHUSSES

Mensa, Oberschule

REWE Abholservice!

24.11.2020, 19:00 UHR **FLECKEN HORNEBURG** SITZUNG DES AUSSCHUSSES FÜR KLIMA UNS NACHHALTIGKEIT

Saal Stechmanns Gasthof, Horneburg

Informationen zu den Sitzungen

Die Tagesordnung der jeweiligen Sitzung wird ca. eine Woche vor dem Termin im Internet unter www. horneburg.de und hier auf der Seite Sitzungskalender veröffentlicht. Klicken Sie dort bei der Sitzung auf "TO" um die Tagesordnung mit den entsprechenden Vorlagen aufzuru-

Über den Kalender können Sie auch die Niederschriften von vergangenen Sitzungen ansehen. Hierzu klicken Sie

auf "NIE" bei der Sitzung, über deren Eraebnis Sie sich informieren möch-

ten.



"Meine Samtgemeinde", haben von Anfang an auf politische Neutralität Wert gelegt.

> Das wollen wir auch beibehalten. Daher werden wir in den nächsten Ausgaben allgemeine Informationen zu den Wahlen geben. Auf den Seiten 28 und 29 finden Sie die ersten Informationenen.

SAMTGEMEINDE

Das Bäuerliche Hauswesen in Bliedersdorf hat 2019 den Niedersachsenpreis für Bürgerengagement erhalten. In diesem Jahr nun hatte sich hoher Besuch aus Hannover angekündigt. Im August besuchte Ministerpräsident Stephan Weil

das Bäuerliche Hauswesen. Auf den Seiten 34 und 35 finden Sie Bericht und Impression über den Besuch.

Stolz können wir auf die Handballer des VfL Horneburg sein. Die männliche Jugend B wurde Norddeutscher Meister und qualifizierte sich für die Deutsche Meisterschaft. Die viel iedoch Corona zum Opfer. Um so mehr freut es uns, dass die Mannschaft nun als A-Jugend beide Qualifikationsspiele zur Bundesliga gewann und nun in der kommenden Saison in der höchsten Deutschen Spielklasse spielt. Lesen Sie hierzu den Bericht auf Seite 28. Wir gratulieren allen Beteiligten zu diesem herausragenden

Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen und Durchstöbern dieser Ausgabe.

> Raimund Franken Herausgeber

WIEDERKEHRENDE TERMINE

MONTAGS, 09:00 - 12:00 UHR **DONNERSTAGS, 15:30 - 17:30 UHR DIE ROTKREUZFUNDGRUBE**

Stader Str. 11, Horneburg. Ausgabe und Annahme von Bekleidung, Schuhen und Textilien für jedermann.

JEDER 3. MITTWOCH IM MONAT, 19:00 UHR

STAMMTISCH DER BÜRGERBUSFAHRER

in der Gaststätte TIVOLI in Horneburg. Interessierte sind herzlich Willkommen. Informationen erteilt Rainer Gerkens Telefon 04163 5499



DONNERSTAGS, 09:00 - 16:00 UHR

MGH, Lange Straße 38, Horneburg, Telefon 04163 8288920.

Informationen, Beratung, Vermittlung und Betreuung für Ehrenamtliche und für Vereine, Verbände und Organisationen. Weitere Termine gerne nach Vereinbarung.

DIE NÄCHSTE AUSGABE

Dezember 2020 / Ianuar 2021 erscheint ah dem 23.11.2020.

Ihr Einkauf,

fertig verpackt.

Online bestellen und Zeit sparen.

- Auf www.rewe.de oder in der App Postleitzahl "21640" und "Abholservice" wählen
- Warenkorb ohne Mindestbestellwert zusammenstellen - es fällt lediglich 2,- € Servicegebühr an
- Zweistündiges Zeitfenster für die Abholung wählen
- Einkauf im Markt abholen
- Bezahlen an der Abholkasse: Bar sowie via EC- oder Kreditkarte





www.meine-samtgemeinde.de



Verkauf und Inzahlungnahme Service und Inspektion Generalüberholung Teile und Zubehör Instandhaltung von Mobilisationshilfen

> Marschdamm 39 21640 Horneburg Telefon 04163 4376 www.fahrrad-martin.de



Weine, Sekt, Secco, Edelspirituosen zu fairen Preisen

Auch auf Kommissionsbasis mit kostenlosem Gläserverleih, Weinproben

Daudiecker Weg 12a 21640 Bliedersdorf Tel.: 04163 5844 www.wein-steinforth.de







Horneburg • Lange Str. 43 Telefon 04163 2263

KNUT WILLENBOCKEL KANDIDIERT ALS NEUER **SAMTGEMEINDEBÜRGERMEISTER**

Matthias Herwede, amtierender Samtgemeindebürgermeister, gab am 08.09.2020 in einer Pressekonferenz öffentlich bekannt, dass er in einem Jahr nicht zur Wiederwahl zur Verfügung stehen wird. Herwede feiert nächsten August sein 40-jähriges Dienstjubiläum in der Verwaltung des Horneburger Rathauses. Seit sieben Jahren verkörpert er das Amt des Samtgemeindebürgermeisters. Seine Pläne für die Zukunft sieht er in anderen Bereichen.

Als Nachfolger für fünf Jahre Amtszeit ab dem 01.11.2021 schlägt Herwede seinen langjährigen Kollegen und Rathaus Vize-Chef Knut Willenbockel (42) vor. Beide sind parteilos. Willenbockel ist Fachbereichsleiter für Bürgerservice und Soziales. Er sagt über sich, dass das Amt des Samtgemeindebürgermeisters immer sein Ziel gewesen sei, aber dass er nicht so schnell mit der Gelegenheit gerechnet habe. Nun sei sie aber da und er nutze sie. Er möchte das kommunale Leben in der Gemeinschaft zwischen Bürgern, Verwaltung und Räten prägen. Das ginge aber nur, wenn man gut miteinander kommuniziere. Er möchte Entscheidungen gemeinsam mit den Räten und Fraktionsvorsitzenden möglichst einstimmig treffen. Das sei der richtige Weg und daher könne er sich vorstellen, zu kandidieren.

Wie an jedem zweiten Dienstag im Monat trafen sich an jenem Pressetermin auch die Franktionsvorsitzenden Stefan Heins (CDU und FWG Aue), Dr. Sven Munke (SPD), Verena Wein-Wilke (Grüne) und Hans Wilhelm



Knut Willenbockel kandidiert 2021 für das Amt des Samtgemeindebürgermeisters

Glüsen (FWG) mit dem Samtgemeindebürgermeister. In ihren eigenen Reihen fand sich kein Kandidat und daher unterstützen sie den parteilosen Einzelkandidaten Knut Willenbockel. Auf die Frage, in welche Richtung er politisch tendiere, antwortete Willenbockel diplomatisch, er habe "Sympathien für mehrere Parteien je nach Themen". Ein Wahlprogramm werde folgen. Auch die Parteiprogramme sind in Arbeit. Leute, die Interesse haben, sich politisch einzubringen, sind herzlich eingeladen. Es fehle an jungen

Menschen als Mandatsträger. Darin waren sich alle einig.

Die anwesenden Sprecher der Fraktionen sprachen alle ein großes Lob für Samtgemeindebürgermeister Herwede aus. Dr. Sven Munke (SPD) gefiel die "gute Transparenz", Willenbockel habe sich eingebracht, er sei ein "guter Kandidat", gerade weil er aus der Verwaltung stamme. Kandidaten aus anderen Branchen müssten für fünf Jahre aus ihrem Job raus, was äußerst unattraktiv sein könnte. Willenbockel sei eine "gute Fortsetzung". Dr. Munke appelliert an alle Jüngeren, die für die Räte kandidieren wollen. Herwede ergänzte mit einem Lächeln: "Möglichst unter 30 Jahren." Stefan Heins (CDU) und die FWG Aue zählt Willenbockel zur Führungsriege, die erhalten bleiben sollte. Er hofft weiterhin auf gute Zusammenarbeit und möchte den Kandidaten nicht an eine andere Kommune verlieren.

Hans-Wilhelm Glüsen (FWG) sagt, die Aufgabe eines Samtgemeindebürgermeisters sei "so defizil", dass jemand mit Willenbockels Hintergrund aus der Verwaltung fachlich, aber auch menschlich, der beste Mann sei. Verena Wein-Wilke (Grüne) macht darauf aufmerksam, dass gute Leute regelmäßig abgeworben werden und Willenbockel auf jeden Fall gehalten werden sollte. Wenn es keine Doppelspitze aus Rathaus und Samtgemeinde gebe, sei der Fachbereichsleiter für Bürgerservice und Soziales der richtige Kandidat. Sie als Partei plädieren für ≥



Der amtierende Samtgemeindebürgermeister Matthias Herwede stellt sich 2021 nicht zur Wiederwahl.

die Einheitsgemeinde statt einer Samtgemeinde mit einzelnen Gemeinden. In einer Demokratie sei es wichtig, sagt Wein-Wilke, ehrenamtlich zu arbeiten und gerade Frauen seien quer durch alle Parteien nur mit ca. 20 Prozent vertreten. Herwede ermutigt ebenfalls jeden und jede, sich politisch zu engagieren, weil die "monitäre Ausstattung" vorhanden sei und daher in der Samtgemeinde viel bewegt werden könnte.

Weil Willenbockel keiner Partei angehört, wird er ein obligatorisches Prozedere durchlaufen müssen, um offiziell gewählt werden zu können. Dazu gehören das Sammeln von ungefähr 220 Unterstützungs-Unterschriften wahlberechtigter Samtgemeindebürger und die Überprüfung derselben durch Verwaltungsfachangestellte Nicole Hader, ob die Unterschriften tatsächlich von Wahlberechtigten stammen. Schließlich füllt Willenbockel noch ein Formular aus, das

von Samtgemeindebürgermeister Herwede

unterschrieben wird.

SAMTGEMEINDE

Die genauen Daten des Bundestagswahltages und der Kommunalwahlen im Herbst 2021 sind noch unbekannt. Wahrscheinlich seien aber entweder der 19.09.2021 oder der 26.09.2021. Mit der Bekanntgabe ist Anfang 2021 zu rechnen. Möglich wäre ein Wahltermin zeitgleich mit der Bundestagswahl oder 14 Tage zeitversetzt. Derzeit sind von 13.273 Einwohnern 10.918 ab 16 Jahren wahlberechtigt.

Wegen der anstehenden sechs Wahlen ist für das Verwaltungspersonal bereits eine Urlaubssperre verhängt worden. Für den Wahltag selbst und die Auszählung der Stimmen am Abend werden noch 190 ehrenamtliche Wahlhelfer benötigt. Wer Zeit und Lust hat, melde sich bitte bei Frau Nicole Hader entweder telefonisch unter der Telefonnummer

04163 8079-16 oder per Email an wahlen@horneburg.de (KP)





Lange Straße 38, Horneburg, Tel. 04163 868492, www.mgh-horneburg.de



BABYMASSAGE

MONTAGS, 10:30 - 11:30 UHR

Einfühlsam, liebevoll und mit weichen Händen Ihr Kind verwöhnen und damit die Wahrnehmung des Babys für sich selbst stärken. Termine auf Anfrage unter 04163 867668.

RERATIING

06.11.2020, 09.30 UHR

Sie möchten zurück in den Beruf und haben Fragen? Sie wollen Familie und Wiedereinstieg miteinander vereinbaren? Sie möchten mehr über Ihre beruflichen Möglichkeiten erfahren? Sie benötigen aktuelles Info-Material? Kontakt MGH 04163 868492.

CAFÉ ZEITLOS 02.11. UND 23.11.2020, JEWEILS 09:45 - 12:00 UHR

Die Selbsthilfegruppe zur Demenzerkrankung. Hier treffen sich Demente, Angehörige und Interessierte zum Frühstück, Gespräch, zu Rat und Hilfe. Die Erkrankten werden betreut. Kontakt Lisa Sitz 04144 5748.

27.06.2020, 13:00 - 16:00 UHR 28.06.2020, 09:00 - 12:00 UHR

Sei dabei und finde den Einstieg zu mehr Energie, Gelassenheit und Wohlbefinden. Lasst uns strahlen, liebe Mamas! Kontakt Melinda Beck, 0151 57518105. ≥



VERANTWORTUNG ÜBERNEHMEN

und 2021 für Samtgemeinde- und/ oder Gemeinderat kandidieren!

mitmachen • mitgestalten • mitbestimmen





Gerlind Wagner Friseurmeisterin Im Großen Sande 7 21640 Horneburg Tel. 0 41 63 - 81 24 69 Termine nach Vereinbarung



Physio-Team Reinhild Marzahn

Stets zuverlässig und kompetent!

Vordamm 7 · 21640 Horneburg · Tel.: 0 41 63 - 40 80 www.praxis-marzahn.de

Rolladen Frenzel Inhaber Willy Gluth

Die erste Adresse für:

Rollläden Insektenschutzgitter Markisen Terrassenüberdachungen Infrarotstrahler

(für innen und außen)

apwaschweg 2 • 21698 Issendor Telefon 04163 811765



DHH sowie Baugrundstücke zum Verkauf. Aus unserem Vermittlungsbestand bieten wir diverse Wohnungen zur Vermietung

Telefon 04142 81199-0 www.schult-immob.de Beratung, Verkauf, Wartung und Kundendienst von Feuerschutz-Produkten.



Sonntagstr. 7 | 21640 Horneburg Telefon 04163 2422 www.heinrich-fricke.de



Öffnungszeiten: Montag Ruhetag (außer an Feiertagen)

Dienstag bis Sonntag von 11.30 - 15.00 Uhr (Küche bis 14.30 Uhr) und 17.30 - 22.00 Uhr (Küche bis 21.30 Uhr)

Alle Speisen auch zum Mitnehmen! Bei schönem Wetter lädt unsere Terrasse zum Speisen ein.

MITTEL AUS DEM DIGITALPAKT DES LANDES NIEDERSACHSEN FÜR HORNEBURGER SCHULEN

SAMTGEMEINDE

Auch für die Horneburger Schulen stehen Mittel aus dem Digitalpakt des Landes Niedersachsen zur Verfügung. Beantragt wurde bisher digitale Ausstattung in Höhe von rund 105.000 €. Die Oberschule Horneburg erhält eine WLAN-Ausleuchtung und die entsprechende Hardware dazu sowie Klassensätze Laptops, die die Schülerinnen und Schüler im Unterricht nutzen.

Im Rahmen der Corona-Pandemie wurde homeschooling auch für Horneburger Schülerinnen und Schüler zur Realität. Mit Hilfe der Plattform IServ, die in den Grundschulen Dollern und Horneburg mit Hilfe des Digitalpaktes beschafft und schnellstmöglich installiert wurden, konnte der Lehrkörper auf direktem Wea die Schülerinnen und Schüler erreichen und mit Unterrichtsmaterialien und Aufgaben versorgen und direkte Rückmeldungen und Informationen weitergeben. Außerdem wurden die Grundschulen Horneburg und Bliedersdorf/Nottensdorf mit

weiteren digitalen Tafeln ausgestattet, die im Unterricht mit direktem Zugang zum Internet eine moderne Form des Unterrichtes ermöglichen. Zusätzlich zu den Mitteln des Digitalpaktes hat das Land Niedersachsen aufgrund des Schulausfalles durch die Corona-Pandemie ein Sofortausstattungsprogramm aufgelegt. Mit den Schulträgern

zur Verfügung gestellten Mitteln können Endgeräte für Schülerinnen und Schüler beschafft werden, die zu Hause kein digitales Gerät zur Verfügung haben und somit im Falle eines erneuten Schulausfalles keine zufriedenstellende Möglichkeit, am homeschooling teilzunehmen. Für die Samtge-

.....



meinde Horneburg stehen rund 31.000 € zur Verfügung mit denen in Absprache mit den Horneburger Schulen IPads und Laptops beschafft wurden. Diese werden bei Bedarf unter Abschluss eines entsprechenden Leihvertrages an die betreffenden Schülerinnen und Schüler herausgegeben.







www kanzlei-hhh de

HOFFMANN · HINNERKORT · HOFFMANN Rechtsanwälte und Notare



Dieter Hinnerkort

E-Mail: horneburg@kanzlei-hhh.de

Inga-Marie Hoffmann

Lange Straße 2 21640 Horneburg Telefon: 04163 811211 Telefax: 04163 811213

Kirchenstraße 9 21224 Rosengarten Telefon: 04108 8008 Telefax: 04108 6090 E-Mail: rosengarten@kanzlei-hhh.de

FLECKEN HORNEBURG

DURCH CORONA AUSGEBREMSTE "METHUSALEMS" **BLEIBEN ZUVERSICHTLICH**

Wenn die "Methusalems" auch zur Risikogruppe gehören und Einschränkungen bei den wichtigen Sozialkontakten hinnehmen müssen – sie bleiben optimistisch! Nach diesem Corona-bedingten lockdown kann es anno 2021 doch nur besser werden, hoffen die Senioren, die in diesem Jahr erhebliche Einschränkungen ihres bisher so vielfältigen, bunten Vereinslebens erdulden mussten. Beschränkungen, die den Kern des Seniorenvereins trafen:

- ◆ Keine Fahrdienste mehr zu Ärzten und zum Einkaufen.
- ◆ Wenig direkte Hilfe von Mitglied zu Mitglied.
- ◆ Keine unterhaltsamen Stammtischabende und – besonders schmerzhaft empfunden
- ♦ keine Grillparty und kein Jahresausflug!

Das schmerzt! Und trotzdem ging und geht es weiter: der Literaturkreis und die Malgruppe sind noch lebendig und treffen sich bereits seit Juli wieder regelmäßig unter Einhaltung der vorgeschriebenen Schutzmaßnahmen – in privater Umge-

SAMTGEMEINDE

Auch Exkursionen fanden und finden in eingeschränktem Umfang statt. Ob der beliebte Weihnachts-Stammtisch gestrichen werden muss, ist noch nicht entschieden. Die Hoffnung auf einen versöhnlichen Jahresausklang und einen

virusfreien Start ins Jahr 2021 haben wir "Methusalems" jedenfalls noch nicht aufgegeben.

Astrid Rehberg

TERMINE MGH

DEUTSCH- UND INTEGRATIONSKURS FÜR FRAUEN

MONTAGS UND DIENSTAGS.

JEWEILS 10:00 - 11:30 UHR

Erste Schritte in Deutsch für den täglichen Bedarf. Kontakt Doris Michel 0170 1183971.

DOPPELKOPF

MITTWOCHS, 15:30 - 18:00 UHR

Das Kartenspiel für schlaue Köpfe. Spielend leicht zu lernen.

FAMILIEN ERLEBEN ZUSAMMEN SPRACHE

MONTAGS, 15:30 UHR - 17:30 UHR

FezS ist eine Eltern-Kind-Gruppe, in der Familien gemeinsam spielen, basteln, singen, neue Kontakte knüpfen und dabei eine Menge Spaß haben können. Kontakt FABI 04141 797570

GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTE AUCH KURZFRISTIGE TERMINE. BEI BEDARF AUCH SOFORT.

Für Frauen in Not oder Schieflage. Infos, Beratung zum Thema Gleichstellung. Kontakt Daniela Subei 04163 868492.

Verantwortung übernehmen!







VGH Vertretung Thorsten Söhl e.K. Im Großen Sande 9 21640 Horneburg Tel. 04163 2444 Fax 04163 4888 www.vgh.de/thorsten.soehl soehl@vgh.de





FLECKEN HORNEBURG

HORNEBURG OHNE PFERDERMARKT -

das geht gar nicht...

... und trotzdem müssen wir unseren diesjährigen Pferdemarkt ausfallen lassen. Großveranstaltungen sind bis zum Ende des Jahres gecancelt.

Natürlich haben wir uns zusammen mit der Verwaltung auch Gedanken über eine wie auch immer gestaltete und "abgespeckte" Variante der Durchführung unterhalten; auch kamen Vorschläge in Form eines Drive In oder das Aufstellen von wenigen, weit auseinanderstehenden Verkaufsbuden zur Diskussion.

Aber mal ganz ehrlich. Das alles hätte nichts mehr mit unserem Horneburg Markt zu tun. Unser besonderes Pferdemarktambiente, unser besonderes Marktgefühl, traditionell, eintägig, ca. 15.000 Besucher, über 200 Schausteller – das läuft nicht mit der Corona-Bremse. Alles andere wäre gewollt aber nicht gekonnt.

Auch halte ich die Durchführung eines "Ersatzmarktes" für ein falsches Zeichen. Wir



haben diese Pandemie noch nicht überstanden und wollen auch hier mit gutem Beispiel vorangehen. Zurückhaltung, Rücksichtnahme und Achtsamkeit in allen Bereichen muss das Ziel sein.

Verzicht ist in diesem Jahr angesagt, auch wenn es schmerzt.

Die Entscheidung der Absage fiel uns nicht leicht und wird hoffentlich "einmalig" bleiben. Wir als Veranstalter, wir als Besucher sind über diese Absage enttäuscht, freuen uns aber umso mehr auf unseren Pferdemarkt 2021, um dann wieder freudig und intensiv zu feiern.

Schlimm getroffen hat es aber das Schaustellergewerbe. Die Jahreseinnahme 2020 ist bei den meisten Betreibern völlig weggebrochen.

In Erinnerung an unseren Traditionsmarkt und seinen Gepflogenheiten und um das Schaustellergewerbe zu unterstützen, wollen wir eine Spendenaktion durchführen. Mittlerweile haben unsere jeweiligen Marktbutton schon einen hohen Sammlerwert. Die von der Kreissparkasse Stade gesponserten und von Raimund Franken entworfenen Button wird es dieses Jahr in einer höheren Auflage von 1.000 Stück





Die Button sind gegen eine Spende in Horneburg bei

19 - OKTOBER / NOVEMBER 2020

- der Kreissparkasse,
- ◆ der Bäckerei Dietz.
- der Feinbäckerei von Bargen,
- ◆ EDEKA Drewes und
- ◆ Rewe Hartmut Huber
- ◆ Café Gretchens

zu haben.

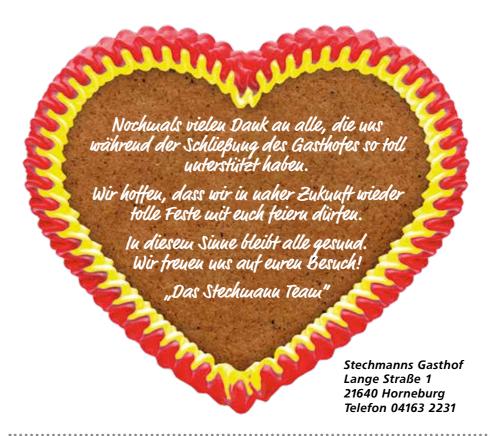
Zusätzlich können die Butten am Freitag, den 09.10.2020, dem eigentlichen Tag des Herbstmarktes, in Horneburg erworben werden. Gleichzeitig wollen wir parallel dazu Spenden von Firmen oder Privatpersonen einwerben, die diese Corona-Zeit wirtschaftlich etwas besser überstanden haben. Die Horneburger Fa. Reincke Naturfarben verzichtet

in diesem Jahr auf eine Weihnachtsfeier und spendet 1.500 Euro für diese Aktion. Dafür schon mal ein ganz, ganz herzliches Dankeschön.

Diese Spendenaktion findet am Tage des eigentlichen Pferdemarktes statt. Gerne dürfen Spenden im Vorwege an das Konto DE48 2415 1116 0000 4003 66 bei der Kreissparkasse Stade des Flecken Horneburg mit dem Kennwort "Pferdemarkt 2020" überwiesen werden. Die Spenden fließen zu 100 Prozent dem Schaustellerge-

Die Standorte am Markttag werden rechtzeitig bekannt gegeben.

> Hans-Jürgen Detje Bürgermeister



TERMINE MGH

HANDARBEITSGRUPPE DIENSTAGS, 15:00 UHR

Die Handarbeitsgruppe trifft sich zum Sticken, Stricken und Häkeln bei Kaffee und Kuchen.

HANDYHILFE DONNERSTAGS UND FREITAGS, JEWEILS AB 16:00 UHR

Probleme mit der Handhabung Ihres Handys? Das kann mehr, als Sie glauben! Anmeldung unbedingt erforderlich! Telefon 04163 868492

KLAVIER- UND KEYBOARDUNTERRICHT DIENSTAGS UND DONNERSTAGS

Es wird Unterricht für Klavier- und Keyboard angeboten, bei Bedarf auch Flötenunterricht. Auskunft unter Telefon 04164 3193.

"KLEINSTE FAMILIE DER WELT 10 10 24 10 UND 21 11 2020 JEWEILS VON 10:00 - 12:00 UHR

Selbsthilfegruppe für Alleinerziehende, Mütter und Väter.

LESE- U. RECHTSCHREIBFÄHIGKEITEN 08.10., 22.10., 05.11. UND 19.11.2020, JEWEILS VON 10:00 - 11:00 UHR, **OFFENE SPRECHSTUNDE**

Kristin Garrn-Eckhoff bietet Hilfe zur Selbsthilfe wenn fehlende Lese- u. Schreibfähigkeiten den Alltag erschweren. Kontakt 01520 5450425 oder 04141 62048 oder eeh stade@evlk de

MAMAFITNESS MIT BABY OKTOBER, DIENSTAGS, AB 09:15 UHR NOVEMBER, FREITAGS, AB 09:15 UHR

Du bist Mama und möchtest (wieder) sportlich aktiv werden? MamaFitness ist nach erfolgter Rückbildung ein effektives und vielseitiges Ganzkörpertraining unter Rücksichtnahme deiner speziellen körperlichen Verfassung.

Kontakt Melinda Beck, 0151 57518105. ≥



Unsere Leistungen für Sie:

- Fenster- und Türsanierung Aluminium & Kunststoff
- Rollläden Nachrüstung oder Neubau
- Insektenschutz Individuelle Eigenfertigung
- Verglasungsarbeiten Umrüstung / Reparatur
- Brandschutzelemente
- Reparaturservice

Kintopf Fensterbau GmbH Am Siedenkamp 2 21640 Bliedersdorf Tel.: 0 41 63 / 78 93 Fax: 0 41 63 / 77 05 E-Mail: info@kintopf-fensterbau.de www.kintopf-fensterbau.de





Ihre Maklerin für Seniorenimmobilien: Verkauf, Vermietung, Verwaltung

Betreutes Wohnen Seniorengerechte

Pflegeapartments





MITBESTIMMEN!

ERSTES CORONA-ÜBEN

SAMTGEMEINDE

Nachdem wir euch in den letzter Zeit einen Blick hinter unsere Kulissen gewährt haben, können wir nun endlich auch mal wieder etwas Aktuelles berichten. Denn am 28. August war es soweit: Unser erstes Üben unter Corona-Bedingungen fand statt. Zuvor hatten wir uns das letzte Mal Anfang März zum gemeinsamen Musizieren getroffen, also vor etwa einem halben Jahr. Das war schon eine lange Zeit. Um so gespannter waren wir, ob alles klappen würde. Um überhaupt üben zu dürfen, musste unser Vorstand zunächst ein Hygienekonzept erstellen. Zum Glück hat die Kreismusikvereinigung Stade (ein Zusammenschluss mehrerer Musikvereine im Landkreis Stade und mittlerweile auch über die Landkreis-Grenzen hinaus) hier bereits vorgearbeitet und entsprechende Konzepte für ihre Mitglieder erstellt. So mussten wir nur noch Anpassungen an unsere Gegebenheiten und Bedürfnisse vornehmen.

Einige Vereine haben bereits die warmen Sommertage im Juli und August genutzt,

um zu proben. Da wir jedoch auch einige Kinder in unseren Reihen haben, ist die Übungsbeteiligung im Sommer erfahrungsgemäß urlaubsbedingt oft nicht allzu hoch, sodass wir uns dazu entschieden haben, unsere übliche Sommerpause beizubehalten. So konnten wir auch noch die weitere Corona-Entwicklung beobachten. Da sich die Lage im Landkreis aber nicht dramatisch verschlechtert hatte, konnten wir unseren ursprünglich geplanten Termin zur Wiederaufnahme des Übens einhalten. Wir wollten es aber nicht gleich übertreiben und so üben wir bis zu den Herbstferien erst einmal nur im Zwei-Wochen-Rhythmus, statt wie üblich wöchentlich. Für die Zeit nach den Ferien muss dann wieder neu geplant werden, da unser bisheriges Konzept nur für Proben unter freiem Himmel ausgelegt ist. Am geplanten Übungstag traf sich unser Vorstand bereits um 17:30 Uhr an unserem Raum im Schießstand, um das Üben vorzubereiten. Um möglichst wenig Berührungs-

punkte zu bieten, sollten beispielsweise

.....

nicht alle Mitglieder den Raum betreten. So wurden also die großen Instrumente wie Trommeln und Marimbaphon draußen bereitgestellt. Auch die Kisten mit den Notenständern wurden nach draußen getragen und in größerem Abstand zueinander aufgestellt, sodass sich die Spielleute beim Aufbau nicht zu nahe kamen. Natürlich wurde auch ausreichend Desinfektionsmittel für Hände und Instrumente bereit gestellt. Zu guter Letzt wurden dann noch die Abstände der einzelnen Reihen zueinander mit kleinen Hütchen abgesteckt.

Nach und nach trafen dann die Musiker ein und richteten sich unter Einhaltung der Hygieneregeln ihren Platz ein. Und es waren erstaunlich viele, die den Weg zum Üben fanden. Mit einer solch guten Beteiligung hatten wir nicht gerechnet. Es musste sogar noch eine Hütchen-Reihe nachgelegt werden. Es waren tatsächlich fast alle Stamm-Mitglieder da. Da hat wohl dem einen oder anderen das gemeinsame Musizieren gefehlt. Glücklicherweise ist das >











Gelände vor dem Schießstand groß genug, sodass alle einen Platz mit ausreichendem Abstand finden konnten.

Als dann alle Instrumente und Notenständer aufgebaut waren, sprach unser 1. Vorsitzender Ingo noch ein paar Begrüßungsworte. Sein Stellvertreter Marco wies noch einmal kurz auf die geltenden Regeln hin. Anschließend übernahm dann unser musikalischer Leiter Markus das sprichwörtliche Zepter. Wir starteten mit einem Warm Up und spielten danach ein paar Stücke aus unserem Repertoire. Trotz fast sechsmonatiger Übungspause klappte das sehr gut. Da wurde wohl auch zu Hause fleißig geübt. Dennoch setzte Markus ein paar Mal die Maske auf. Das bedeutete dann, dass er doch eine Kleinigkeit auszusetzen hatte und sich auf den Weg machte, um einzelne Musiker zu korrigieren. Aber dafür, dass wir ein halbes Jahr nicht zusammen gespielt hatten, konnte Markus doch sehr häufig an seinem Platz am Marimbaphon verweilen. Gegen 19:00 Uhr legten wir dann unsere wohlverdiente Pause ein. Auch hier wurde sehr gut von allen Mitgliedern auf die

Einhaltung der Maskenpflicht und Abstandsregeln geachtet. Leider begann es während der Pause zu regnen. Die Instrumente wurden in Windeseile einzeln zurück in den Lagerraum gebracht. Die Spielleute selbst konnten sich auf der gesamten Breite des

Schießstandes oder unter den Bäumen unterstellen. Der Regen war jedoch nicht allzu stark, sodass niemand wirklich nass wurde. Aber aufhören wollte der Regen nicht und so mussten wir das Üben vorzeitig beenden. Als dann die meisten Spielleute das Gelände verlassen hatten, kam dann doch wieder die Sonne hervor. Das war ja klar. Aber so konnten die Verbliebenen wenigstens im Trockenen die Instrumente und Notenständer desinfizieren und verstauen, sofern diese nicht von den Musikern mit nach Hause genommen wurden.

Als kleines Fazit lässt sich sagen, dass es schön war, nach so langer Zeit alle wieder zu sehen und es Spaß gemacht hat, mal wieder gemeinsam zu musizieren. Abgesehen vom regenbedingten vorzeitigen Ende war es ein gelungener Übungsabend. Wir hoffen, dass das Wetter beim nächsten Übungsabend besser mitspielt. Ob das so war, erzählen wir euch dann in der nächsten Ausgabe. Zum Abschluss müssen wir euch leider noch mitteilen, dass ihr uns dieses Jahr nicht mehr live bei unseren Auftritten besuchen könnt. Alle Auftritte für dieses Jahr wurden oder werden abgesagt. Dies

betrifft leider auch unseren für den 30.10.2020 geplanten Laternenumzug. Auch dieser fällt aus.

TERMINE MGH

MÜTTERBERATUNG FREITAGS, AB 09:15 UHR

Ihr Säugling schreit? Bringen Sie ihn mit. Beratung und Hilfe für Eltern mit Säuglingen bis zum 1. Jahr; individuelle Beratung möglich!

Anmeldung unbedingt erforderlich. Kontakt Eva Schneeclaus, 04141 6903350.

NÄHKIIRS

06.10., 27.10., 03.11., 10.11. UND 17.11.2020, JEWEILS UM 19:30 UHR

Wir nähen in gemütlicher Runde an der eigenen Nähmaschine von Deko bis zum Ballkleid alles, was das Herz begehrt. Infos unter Telefon 04163 805619.

NÄHKURS FÜR KINDER 06.11., 13.11., 20.11 UND 27.11.2020, **JEWEILS UM 15:30 UHR**

Wir nähen an der eigenen Nähmaschine, vom Entwurf bis zum fertigen Stück, z. B. Kuscheltiere, Röcke, Freizeithosen und Sweatshirts.

Infos unter Telefon 04163 805619.

JEWEILS VON 19:00 - 20:30 UHR

NÄHTREFF

20.10. UND 24.11.2020,

Lust, mal wieder zu nähen? Wir nähen hier nicht um die Wette. Jeder hilft jedem und nichts geht über Selbstgenähtes. Allerdings braucht es eine eigene Nähmaschine.

PFLEGEBERATUNG

16.10. UND 20.11.2020,

JEWEILS VON 10:00 - 12:00 UHR

Das Thema Pflege beschäftigt viele Familien. Hier bekommen Sie umfassende Beratung, ehrenamtlich und vertraulich. Kontakt Sigrid Prigge, 0151 18152689.

SCHWANGERENBERATUNG 27.10. UND 24.11.2020.

ZWISCHEN 09:00 UND 12:00 UHR

Wir beraten Sie zu allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt. Anmeldung unbedingt erforderlich unter 04164 644446, Diakonie Buxtehude.

SENIORENBEAUFTRAGTE

DONNERSTAGS, VON 15:00 - 16:00 UHR

Eine Sprechstunde, zu welcher Senioren, als auch deren Angehörige, mit sämtlichen Anliegen kommen können.

STORCHENCAFÉ

FREITAGS, 09:15 - 11:00 UHR

Frühstück mit Gesprächen rund um die Schwangerschaft, Geburt und Säuglinge im ersten Lebensjahr. Begleitung durch eine Hebamme oder Kinderkrankenschwester.

MITGESTALTEN!



FREIBAD-SAISON 2020

Die Freibadsaison 2020 war anders als die Horneburger Bürgerinnen und Bürger sie kennen. Bedingt durch die Abstands- und Hygienevorschriften aufgrund der Corona-Pandemie, mussten einige Änderungen in Kauf genommen werden. "Nichtsdestotrotz sind wir froh, dass wir das Bad öffnen durften und die Horneburger die Möglichkeit hatten sich abzukühlen und sportlich zu betätigen", so Samtgemeindebürgermeister Matthias Herwede.

Die Anmeldung über das Portal feripro lief reibungslos. Die Gäste haben die Änderungen schnell akzeptiert und sich sehr diszipliniert verhalten. Dies freut auch das

Freibad-Team um Schwimmmeister Martin

lich mit weniger Besuchern als zu "normalen" Zeiten, da die Besucherzahl pro Schwimmzeit limitiert war.

Auf das jährliche Hundeschwimmen musste jedoch nicht verzichtet werden. Es fand wie gewohnt eine Woche nach Schließung des Bades statt und wurde wie immer gut angenommen.

Nun bleibt zu hoffen, dass im kommenden Jahr wieder eine Freibad-Saison mit Zutritt ohne Anmeldung und Einschränkungen möglich ist!

Die Saison endete am 12.09.2020, natür-

WICHTELCAFÉ

TRAUERCAFÉ

TERMINE MGH

26.10. UND 30.11.2020, JEWEILS 15:00 - 17:00 UHR

TEA-TIME

MONTAGS, 15:00 - 17:00 UHR

Entwachsen aus dem Storchencafé treffen wir uns zum Spielen. Unsere Eltern können derweil Kaffee trinken und Kuchen essen. Wir sind Kinder im Alter von 1 – 3 Jahren. Ohne Anmeldung!

Bei englischem Gebäck und Tee in gemütli-

cher Runde englische Konversation üben.

13.10., 27.10. 10.11. UND 24.11.2020,

Viele Menschen kennen den Wunsch, sich

mit Menschen, die ein ähnliches Schicksal hatten, auszutauschen. Die Gespräche

werden als entlastend und hilfreich emp-

funden. Kontakt Dorle Buck, 04163 6304.

JEWEILS VON 15:00 - 17:00 UHR

WORKSHOP GESUND UND FIT SONNTAG, 15.11.2020, VON 14:00 - 17:00 UHR

Sei dabei und finde den Einstieg zu mehr Energie, Gelassenheit und Wohlbefinden. Anmeldung bei Melinda Beck unter Telefon 0151 57518105





DEKRA



Immer wieder ein Spaß – nicht nur für die Vierbeiner. Foto: Wilfried Brennecke



RUHEWALD NOTTENSDORF

ERÖFFNUNG DES

RUHEWALD NOTTENSDORF

TERMINE DER ERSTEN

ÖFFENTLICHEN FÜHRUNGEN

31.10.2020 - 14 UHR

VORHERIGE ANMELDUNG ERBETEN TELEFON 04163 2516 E-MAIL verwaltung@ruhewald-nottensdorf.de

WEITERE INFORMATIONEN UND TERMINE www.ruhewald-nottensdorf.de



- ✓ Freie Werkstatt ✓ Gebrauchtwagen
- ✓ Autovermietung ✓ EG-Neuwagen ✓ Finanzierung / Leasing ✓ Unfall-Instandsetzung
- √ Standheizungsservice √ Klimaanlagenservice
- 24 Stunden Not- und Abschleppdienst: 01 73 / 60 44 373

Horneburg • Krummes Moor 1 • Telefon 0 41 63 / 80 90 90

JUGENDBEIRAT

Der neu zu errichtende Jugendbeirat hat am 11. September ein erstes Treffen abgehalten. Im Vorfeld wurden alle Jugendlichen der Samtgemeinde Horneburg angeschrieben und eingeladen. Nun geht es in die Planung, welche Projekte voran getrieben werden sollen, welche Wünsche und Ideen die Jugendlichen haben und wie man die Samtgemeinde für die jungen Leute noch attraktiver machen kann. Insgesamt 17 Jugendliche in fast paritätischer Besetzung aus allen Gemeinden der Samtgemeinde

waren vertreten. "Wir freuen uns über die gute Beteiligung am ersten Treffen", freut sich Timm Magunia, der gemeinsam mit Jugendpflegerin Luisa Hinz das Treffen vorbereitet und moderiert hat. Mit Spielen, gezielten Fragestellungen, die in Gruppen erarbeitet wurden und ersten Diskussionen wurden schon einige Themen ermittelt, die die Jugend bewegen. Am 25. September fand ein weiteres Treffen statt. Interessierte Jugendliche können sich jederzeit im Speedy, unter 04163 828622, informieren. Außer-



dem gibt es eine eigene Instagram-Präsenz unter jugendbeirat_sghorneburg.

FLECKEN HORNEBURG

HORNEBURGER BURGINSEL

seit 1255 präsent



Nun bekommen wir hoffentlich etwas mehr Klarheit und einen archäologisch fundierten Blick in das "Erdinnere" unserer Insel. Haben die Ritter da noch was vergraben oder einfach nur vergessen?

Schön wärs – und wir werden es gewahr, denn die Archäologen waren vor Ort. Ich bin auf die Ergebnisse gespannt und

freue mich unabhängig davon auf die zukünftige Gestaltung und Nutzung unserer historischen Geburtsstätte.

Im Rahmen unsere städtebaulichen Sanierung ist der Schritt auf unsere Insel ein tolles Ereignis für unsere Horneburger Naherholung. Ich freue mich darauf.

Hans-Jürgen Detje, Bürgermeister



Naturlich mit uns.

Wir finden für Sie Ihr innovatives Lösungskonzept für Heizungen, Öltankentsorgung und Solaranlagen und stellen uns gemeinsam der gewaltigen und spannenden Aufgabe des Klimaschutzes.

Informieren Sie sich: Telefon 04161 727-557 www.stadtwerke-buxtehude.de



SAMTGEMEINDE HORNEBURG

19 - OKTOBER / NOVEMBER 2020

AUS DER SAMTGEMEINDE-BÜCHEREI

Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. So hatten wir uns das Jahr 2020 nicht vorgestellt. Am 1. Juni 2000 haben wir von Frau Stadtlich die Samtgemeindebücherei "übernommen" und wollten zum 20-jährigen Jubiläum 2020 gemeinsam mit den Ehrenamtlichen, die uns zum großen Teil auch während dieser 20 Jahre unterstützten, einige besondere Veranstaltungen durchführen. Dann kam Covid 19 und der Lockdown:

Lesestart für unsere ganz kleinen Kinder, die wöchentliche Vorlesestunde und das Bilderbuchkino für etwas größere Kinder und das beliebte Kasperletheater konnten nicht mehr angeboten werden.

Für die Erwachsenen fiel die beliebte Vorlesereihe "Heimatgeflüster" und die erfolgreichen Kaminabende in Kooperation mit dem Mehrgenerationenhaus aus.

Seit Beginn des Lockdowns konnten wir eine kontaktlose "Notausleihe" vor der Tür der Bücherei anbieten. Auf Wunsch stellten wir Bücherpakete zusammen und lieferten

die Medien bei Bedarf auch nach Hause. Seit Anfang Juni kann die Bücherei wieder besucht werden. Unserer Leser*innen können sich wieder selber ihre Lieblingsbücher aussuchen. Auch die Vorlesestunde und das Bilderbuchkino finden wieder statt – aber nur mit Anmeldung, Terminvergabe und "Schnutenpulli".

Wir freuen uns über diese schrittweise Öffnung, dennoch ist nichts so wie vorher. Sie haben die Möglichkeit zu den bekannten Öffnungszeiten sowie am Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 10:00 bis 12:00 Uhr in der Bücherei Medien auszusuchen und auszuleihen. Es ist jedoch erforderlich, vorab einen Termin, Telefon 04163 82016, zu vereinbaren.

Wir wünschen uns und unseren Lesern für die Herbst-/Winterzeit, dass es weiterhin mit den Lockerungen vorangeht und wir alle gesund bleiben.

Wir möchten uns ganz herzlich für die Treue unserer Leser*innen und die Unterstützung

TERMINE BÜCHEREI



Lange Straße 38, Horneburg, Tel. 04163 82016, buecherei.horneburg.de



VORLESESTUNDE FREITAGS, JEWEILS 15:15 UHR

Außer am 13.11.2020.

Für Kinder im Alter von drei bis sieben Jahren. Eintritt frei. Teilnehmerzahl begrenzt, daher Anmeldung erforderlich.

BILDERBUCHKINO

13.11.2020, 15:15 UHR

Frau Lydia Brüggemann lässt mit dem Bilderbuchkino Bilderbücher lebendig werden. Im Anschluss bastelt sie mit den Kindern im Alter von drei bis sieben Jahren. Eintritt frei. Anmeldung erforderlich.

und Verlässlichkeit unserer ehrenamtlichen Mitarbeiter in den vergangenen 20 Jahren bedanken!

Ihr Büchereiteam

Silke Joneleit und Annette Kokott





Bundesstraße 28 b · 21640 Horneburg Telefon 0 41 63 - 71 00



SITZGRUPPE AM BEWEGUNGSPARK ENTFERNT

Einige BürgerInnen haben es bemerkt. Die Sitzgruppe am Bewegungspark in der Otto-Balzer-Straße wurde im August entfernt. Wozu auch eine Sitzgelegenheit in einem Bewegungspark!?

Nun, dieser kleine Scherz sei mir an dieser Stelle erlaubt. Der Hintergrund ist da schon wesentlich ernsthafter. In einem Schreiben und bei einem "vor Ort" Termin haben mir die Anwohner im dortigen Bereich der Otto-Balzer-Straße ihre Sorgen und Nöte geschildert.

Nicht nur erst in der Corona- und Ferienzeit sondern auch schon lange Zeit davor war diese Sitzgruppe zum Treffpunkt von Jugendlichen und auch trinkenden Erwachsenen geworden.

Neben der ständigen Vermüllung waren die damit einhergehenden Lärmbelästigungen, das Zerschlagen von Flaschen, verbale Drohungen, Farbschmierereien etc. an der Tagesordnung. Angesprochene Jugendliche reagierten respektlos und aggressiv



Upp's, die Bänke sind weg!

gegenüber den Anwohnern. Eierwürfe gegen Fensterscheiben und durch geöffnete Scheiben folgten.

Ich konnte das Unwohlsein und die Ohnmacht der dortigen Anwohner nachvollziehen und habe die Sitzgruppe entfernen lassen.

Natürlich ist eine solche Maßnahme durchaus kritisch zu sehen und man kann jetzt eine verstärkte Jugendarbeit, mehr Verständnis für die Jugendlichen in dieser Coronazeit, alternative Aufenthaltsangebote, Jugendliche sollte man mit ins Boot holen, etc. fordern. Ja – alles richtig – funktioniert leider nicht, wenn bei den betreffenden Jugendlichen jeglicher Anstand, jeglicher Respekt und jegliches Verständnis für andere Mitmenschen fehlt.

Ja, zukünftig wird die eine oder andere Sitzgelegenheit im Bewegungspark wieder aufgestellt – aber nicht so "geballt".

> Hans-Jürgen Detje Bürgermeister





KOMMUNALWAHL 2×21

WAS BEDEUTET DAS?

Voraussichtlich im September 2021 finden die Kommunalwahlen statt. Bei den Kommunalwahlen werden die Räte der jeweiligen Gemeinden und der Samtgemeinde sowie des Landkreises neu gewählt. Wählen dürfen deutsche und europäische Staatsbürger, die mindestens 16 Jahre alt sind und seit mindestens sechs Monaten in der Gemeinde gemeldet sind. Gewählt werden dürfen deutsche und europäische Staatsbürger, die mindestens 18 Jahre alt sind und seit mindestens sechs Monaten in der Gemeinde gemeldet sind. Die Ratsarbeit ist eine ehrenamtliche Tätigkeit und wird mit einer Aufwandsentschädigung

19 – OKTOBER / NOVEMBER 2020

Wahlvorschläge können eingereicht werden durch: Parteien, Wählergruppen und Einzelpersonen.

◆ Was sind Parteien? Intressenvertretungen, die aktiv im Bundes- oder Landesparlament mit Satzung der Partei oder vergleichbarem Organisationsnachweis.

- ◆ Was sind Wählergruppen? Gruppenzusammenschluss von wahlberechtigten Personen, Kennwort benennen (keine Parteibezeichnung), Gründungsversammlung (Empfehlung: Satzung mit der Festlegung von Organen, wie Vorstand und Mitgliederversammlung sowie Mitgliedschaftsvoraussetzungen), daneben ist ein Programm aufzustellen
- Was sind Einzelpersonen?
 Wahlberechtigte Personen k\u00f6nnen sich
 selbst oder andere Wahlberechtigte
 Personen vorschlagen.
 Wenn man sich aufstellen lassen m\u00f6chte,
 dann werden Unterst\u00fctzungsunterschriften

dann werden Unterstützungsunterschriften benötigt. Unterstützungsunterschriften sind von Parteien, Wählergruppen oder Einzelpersonen beizubringen, sofern sie bisher nicht im entsprechenden Gremium (Rat oder Kreistag) vertreten waren (s. §§ 21 NKWG). Weitere Informationen finden Sie unter www.landeswahlleiter.niedersachsen.de oder bei der Ansprechpartnerin der Samtge-

TERMINE BÜCHEREI

LESESTART

FREITAGS, JEWEILS 09.30 UHR

Neue Termine nach Ankündigung in der Presse.

Vorlese-Spiel-Singstunde für Babys und Kleinkinder von sieben Monaten bis drei Jahren. Eintritt frei. Anmeldung ist erforderlich.

KAMISHIBAITHEATER FÜR KINDER VON 3 BIS 7 JAHREN

25.10.2020, 15:15 UHR

Anmeldung erforderlich, da Teilnehmerzahl

BÜCHEREI UND MGH LESUNGEN 13.11.2020, 19:00 UHR

POESIE TRIFFT MUSIK

Ullrich Kulicke trägt aus seinen Büchern märchenhafte, humoristische Lyrik vor. Roland Wings bringt auf seiner Gitarre Standards der Jazzmusik zu Gehör. Eintritt wird bei Anmeldung mitgeteilt.

meinde Horneburg Frau Nicole Hadler, 04163 8079-16, wahlen@ horneburg.de







- Täglich wechselnder Mittagstisch.
- Saisonangebote wie Stint, Spargel, Matjes und Grünkohl

Warme Küche: Dienstag bis Freitag: 11:00 bis 14:00 und 17:00 bis 21:00 Uhr Samstag und Sonntag: 11:00 bis 21:00 Uhr durchgehend – *montags Ruhetag*

Vordamm 44 – 21640 Horneburg – Telefon: 04163 868685 www.landgasthof-tivoli.de



Öffnungszeiten: Di. u. Mi. 08.00 – 12.00 Uhr, Do. u. Fr. 08.00 – 18.00 Uhr, Sa. 08.00 – 12.00 Uhr

Matthias Kaack GmbH

Am Siedenkamp 7 • Bliedersdorf

E-Mail: info@altlaender-fleisch.de

Telefon 04163 86758-00

TALENTIERTE LEICHTATHLETINNEN

SAMTGEMEINDE

Sie sind die Exoten unter den Leichtathleten: die Geher und Geherinnen. Einzigartig in Norddeutschland trainieren die Leichtathleten des VfL Horneburg auch das Bahngehen im Jugendbereich. Und das mit Erfolg. Beim Abendsportfest auf dem Sportplatz Blumenthal starteten Marit Martens (10 Jahre) über 1000 m und Christina Meier (13 Jahre) über 2000 m Bahngehen. Beide stellten dabei Kreisrekorde auf. Marit ist sogar auf Platz 4 der inoffiziellen Deutschen Bestenliste. Nur die Mädchen aus den Leistungszentren Potsdam, Halle (Saale) und Erfurt waren schneller. Für Christina war es bereits der zweite Kreisrekord in Folge. Die Bundestrainerin Nachwuchs, Manja Berger und Nachwuchstrainerin NRW, Aina Mikrikow-Warnt, zeigten sich beeindruckt von den Zeiten und dem technischen Fortschritt der Mädchen. Beide halten engen Kontakt zu Spartenleiter Cord Meyer und lassen sich regelmäßig infor-

Wie kam das Bahngehen nach Horneburg? Schon vor einigen Jahren lud Meyer den



Erfolgreiche Langstrecken-Talente, vom links Christina Meier, Johanna Last, Marit Martens, Helene Wilke.

ambitionierten Geher und Läufer Friedrich Prehn vom Post SV Buxtehude nach Horneburg ein. Der mittlerweile verstorbene Prehn gab die erste Trainingsstunde auf dem Sportplatz Blumenthal. Prehns Vater war 1936 Olympia-Teilnehmer und mehrfacher Deutscher Meister. Darüber hinaus war Deutschland lange Zeit eine Geher-Nation und stellte mit Peter Frenkel, Hartwig Gauder, Bernd Kannenberg und Christoph Höhne sogar Olympiasieger. Marit und Christina starten am 26.9.20 erneut im

Blumenthal und wollen die Bezirksrekorde

Während des Abendsportfestes in Horneburg liefen Helene Wilke (W12) und Johanna Last (W13) über 2000 m, das sind fünf Runden um den Sportplatz, Bestzeiten und stehen in ihrer Altersklasse momentan auf Platz 1 der Niedersächsischen Bestenliste.

JORK HAT ANGERUFEN UND GEFRAGT, WO IHR HORNEBURGER BLEIBT?

Also nichts wie hin in die Bürgerei in Jork!

Stöbern bei Berthas Tochter – Mode, Taschen, Schmuck und schöne Deko-Accessoires, anschließend selbstgebackenen Kuchen und Torten bei Kathrins Genusswelt genießen. Zu der ersten Tasse Kaffee laden wir Sie ein. Herzlich willkommen

Unsere köstlichen Termine im Spätsommer!

02.10.2020, 18.30 Uhr - Kürbis, Apfel, Kartoffel trifft Land & Meer

30.10.2020, 18.30 Uhr - **Tapasabend 06.11.2020,** 18.30 Uhr – **Entenessen**



Meine Öffnungszeiten: Di - So 12.00 - 17.30 Uhr mit einem kleinen Speisenangebot

Inh. Kathrin Lühr, Bürgerei 1, 21635 Jork, Tel. 04162 8185 info@kathrins-genusswelt.de, www.kathrins-genusswelt.de





Bürgerei 4 • 21635 Jork • Tel: 04162 6000707

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 10.00 - 18.00 Uhr, Samstag: 09.30 - 13.00 Uhr Folgen Sie uns auf Instagram!

ANGELVEREIN "PETRI HEIL" HORNEBURG E. V. VON 1971

ANGELVEREIN "PETRI HEIL" HAT WIEDER EINEN **VOLLSTÄNDIGEN VORSTAND**

SAMTGEMEINDE



Der neue Vorstand von links: 2. Vorsitzender Joachim Latza, Schriftwart Andre Kahle, Kulturwart Manfred Schmoock, 1. Vorsitzender Rüdiger Wehner, Gewässerobmann Jörk Philippsen, Kassiererin Frau Annika Berger; Medienbeauftragter Joshua Köver.

.....

Corona bedingt konnte die Jahreshauptversammlung des Horneburger Angelvereins für 2020 erst am 28.08.2020 durchgeführt werden. Wichtigster Tagesordnungspunkt waren Neuwahlen für den geschäftsführenden und den erweiterten Vorstand. Durch Wegzug des ehemaligen 1. Vorsitzenden Ralf Müller sowie auf Grund anderer Umstände, musste der "alte" Vorstand z. T. mehrere Funktionen in Personalunion wahrnehmen. Dieser Zustand ist nunmehr beendet. In den geschäftsführenden Vorstand wurden gewählt:

Rüdiger Wehner, 1. Vorsitzender Joachim Latza, 2. Vorsitzender Andre Kahle, Schriftwart. In den erweiterten Vorstand wurden gewählt: Kurt Bamberger, Frauenwart. Des Weiteren wurden zwei Kassenprüfer gewählt.

Neben den o. g. neu gewählten Personen besteht der geschäftsführende Vorstand weiter aus Frau Annika Berger (Kassiererin) und Jörk Philippsen (Gewässerobmann). Im erweiterten Vorstand sind neben dem

o. g. Frauenwart noch Mike Weber (Wart für Angelfischerei/Jugendwart), Wolfgang Gerdes (Wart für Meeresfischerei), Manfred Schmoock (Kulturwart) und Joshua Köver als Medienbeauftragter tätig. Damit sind alle Positionen im Gesamtvorstand wieder besetzt und wir können jetzt wieder richtig "durchstarten".

Aktuell hat der Verein 347 Mitglieder und feiert 2021 sein 50-jähriges Bestehen. Die Vorbereitungen für die entsprechenden Feierlichkeiten sind bereits in vollem Gang. Der Verein bietet umfangreiche, schöne Angelmöglichkeiten in zahlreichen stehenden und fließenden Gewässern. Interessierte können sich auf unserer Homepage unter "www.asv-horneburg.de" über weitere Details informieren. Dort

sind auch entsprechende E-Mailadressen hinterlegt, über die direkt Kontakt mit dem Vorstand aufgenommen werden kann.

Joachim Latza 2. Vorsitzender



www.mobil-mittendrin.de





Coprian | Hartmann | Wöstmann

Notar und Rechtsanwälte seit 1983

Lange Straße 18 | 21640 Horneburg Telefon 04163 3061 info@kanzlei-coprian.de www.coprian-hartmann.de



Alle Berichte auch auf www.meine-samtgemeinde.de

MOILLO SAMTGEMEINDE

DAS E-REZEPT KOMMT

in Ihre Apotheke vor Ort

Ab Januar 2022 wird das elektronische Rezept, auch kurz "E-Rezept" genannt, eingeführt. Das E-Rezept löst künftig das rosa Papierrezept ab. Wie das E-Rezept aussehen und was genau sich für die Patienten ändern wird, erklären Apotheker Dr. Mathias Grau, Inhaber der Rats-Apotheke, und Kollege Rüdiger Koch, Inhaber der Falken-Apotheke, in Horneburg.

Worin unterscheidet sich das E-Rezept von dem herkömmlichen rosa Papierrezept?

Grau: Das E-Rezept unterscheidet sich eigentlich nicht viel vom Papierrezept. Es wird dieselben Informationen beinhalten wie das alte in Papierform. Der Unterschied ist, dass die Daten des Medikaments, die der Arzt auf dem Papierrezept druckt, elektronisch dem Arzt und auch dem Patienten vorliegen. Es ist sozusagen die digitale Version der Verschreibung, so wie wir sie kennen. Neu ist, dass der Patient sein Rezept eigenständig mit seinem Smartphone oder Tablet steuern

Was ändert sich für die Patienten?

Koch: Das "Medium" des Rezepts ändert sich, der gewohnte Ablauf aber gar nicht so sehr. Der Patient kann das E-Rezept – wie ein Papierrezept auch – in der Apotheke vor Ort einlösen.

Und so funktioniert es: In der Arztpraxis stellt der Arzt wie gewohnt ein Rezept aus. Der Arzt druckt die Daten des Medikaments. das er verschreibt, aber nicht mehr auf das rosa Papier, sondern gibt die Daten in seinen Computer ein und lädt sie auf einen zentralen Server hoch. Auf diesen Server hat nicht nur der Arzt, sondern auch der Patient Zugriff. Damit der Patient diese Rezeptdaten, die der Arzt auf den Server hochgeladen hat, einsehen kann, bekommt er vom Arzt einen Zugangscode mitgeteilt. Der Patient kann aber auch später per Login sich das Rezept auf sein Smartphone oder Tablet herunterladen.

Grau: Für das Managen seines Rezepts und für die Übermittlung an die Apotheke braucht der Patient eine App. Die App

www.ish-immobilien.de

wird gerade noch von der gematik gmbH entwickelt und ist voraussichtlich Mitte des nächsten Jahres verfügbar. Diese App muss sich der Patient auf sein Smartphone oder Tablet herunterladen. Einen Papierausdruck des E-Rezepts mit einem Barcode und Arzneimittelangaben wird es für Patienten ohne Handy auch weiterhin geben. Patienten, die kein Handy haben, werden so auch weiterhin in der Apotheke vor Ort versorgt.

Wie kann der Patient das E-Rezept in der Apotheke vor Ort einlösen?

Grau: Der Patient kann durch eine Auswahlfunktion der App die Apotheke vor Ort wählen, bei der er sein Rezept einlösen möchte. Wir in der Apotheke lesen dann die Rezeptdaten aus und können dem Patienten das entsprechende Medikament aushändigen. Wenn wir es nicht vorrätig haben sollten, können wir es rechtzeitig bestellen und haben es da, wenn der Patient es abholen möchte. Der Patient muss aber nicht zwingend in die Apotheke kommen, sondern wir können ihm die Medikamente auch durch











unseren Botendienst nach Hause bringen. Koch: Damit wir Patienten mit einem E-Rezept auch bedienen können, bereiten sich alle Apotheken in Deutschland vor so auch wir in Horneburg! Zurzeit statten wir unsere Apotheken mit der benötigten Technik aus, damit unsere Patienten ihre E-Rezepte bei uns einlösen können.

19 - OKTOBER / NOVEMBER 2020

Was hat das E-Rezept für Vorteile?

Grau: Die Anwendung des E-Rezepts hat für den Patienten viele Vorteile: Der Patient verwaltet sein Rezept eigenständig und kann per Klick die elektronische Verordnung an die Apotheke seiner Wahl übermitteln. Das gewünschte Medikament liegt dann für ihn in der Apotheke abholbereit. Durch das E-Rezept können auch Wiederholungsrezepte auf einfachem Wege ohne viel Aufwand kurzfristig aktualisiert werden. Das spart den Patienten den Gang zum Arzt und Zeit! Weiterer Vorteil: Durch die elektronische Übertragung werden Fehler vermieden. Rücksprachen mit dem Arzt sind dann nur noch in Einzelfällen notwendig, und wir haben dadurch mehr Zeit für unsere Patienten. **Koch:** Patienten profitieren außerdem von einem Plus an Sicherheit durch die vereinfachte Kommunikation zwischen Arzt. Patient und Apotheker. Wir in der Apotheke erhalten die Möglichkeit, einen Blick auf die Rezepte des Patienten zu werfen, die auch von anderen Ärzten verschrieben wurden, wenn der Patient uns dazu legitimiert hat. Auf diese Weise können wir uns einen besseren Überblick über die Medikation des Patienten verschaffen und können schnell reagieren, falls uns mögliche Wechselwirkungen auffallen. Auch ein weiterer Vorteil

für den Patienten: Das Rezept kann nicht verloren gehen, da es zentral auf dem Server hochgeladen und jederzeit abrufbar ist. Werden Patienten auch nach der Einführung des E-Rezepts weiter Papierrezepte vom Arzt bekommen und in der Apotheke einlösen können?

Grau: Auch nach der Einführung des E-Rezepts können Patienten sich weiterhin Papierrezepte vom Arzt ausstellen lassen und in ihrer Apotheke einlösen. Solche Neuerungen wie das E-Rezept müssen ja erst einmal "gelebt" und der Nutzen, den die technischen Neuerungen bringen, bei den Patienten verankert werden. Wir gehen davon aus, dass das E-Rezept und das Papierrezept zwar einige Jahre parallel bei uns eingelöst werden, aber das E-Rezept nach und nach das Papierrezept ablöst. Das zeigen auch die Erfahrungen aus anderen Ländern, die das E-Rezept schon viele Jahre haben, wie z. B. Portugal.

Koch: Dem kann ich nur zustimmen! Ich kann mir vorstellen, dass die Gewöhnung sogar schneller voranschreiten wird, als in anderen Ländern, die bereits das E-Rezept eingeführt haben. Denn immer mehr Menschen besitzen Smartphones und nutzen Apps. Das hat ja gerade in den letzten Jahren immer mehr zugenommen. So oder so: Wir Apotheker vor Ort sind auf jeden Fall vorbereitet und werden unsere Patienten weiterhin versorgen – mit oder ohne E-Rezept!







Samstag

TENNIS MACHT GLÜCKLICH

Diesen Sommer war viel los auf unseren fünf Plätzen. Wir haben Corona die kalte, desinfizierte Schulter gezeigt und uns den Spaß am Sport nicht nehmen lassen, denn nach dem Lockdown war die Lust auf Bewegung an frischer Luft größer als je zuvor. Unsere erwachsenen Mitglieder, die nach zwei Monaten Homeoffice ihren eigenen Garten schon nicht mehr sehen konnten, haben bei unserer Buschaktion kräftig mit angepackt, um unser Clubgelände für die Sommersaison auf Vordermann zu bringen.

Wimbledon mag ausgefallen sein – unser Team-Tennis-Turnier wurde hingegen erfolgreich ausgespielt. Von einigen Mannschaften wurden diesen Sommer auch Punktspiele





absolviert und mit Spaß und Fairness um ieden Satz gekämpft. Wir drücken derzeit noch die Daumen für unsere 1. Herren, die bis dato unangefochten die Tabelle anführen und demnächst hoffentlich den Aufstieg feiern können (selbstverständlich mit 1,5m Sicherheitsabstand).

Spaß und gute Stimmung war auch bei den Sommercamps an der Tagesordnung, natürlich neben Ausdauertraining, Geschicklichkeitsübungen und spannenden Tennismatches. Trainer Bastian Tomforde und seine



Es geht um Punkte, aber fair und freundschaftlich. Foto: TCN

Co-Trainer konnten drei Camps für Jugendliche verschiedener Altersklassen anbieten. Derzeit steht noch offen, ob es im Herbst ein weiteres Camp geben wird. Zudem bietet Bastian auch regelmäßig Schnuppertrainings für unsere jüngsten Einsteiger im Kindergarten- und Schulalter an.

Nach einer so tollen Saison können wir zu Recht behaupten: "Tennis macht glücklich" - und das gilt für alle Altersklassen. Wer unsere steile These überprüfen will, kann gerne jederzeit beim Schnuppertraining vorbeischauen! Auf unserer Homepage

findest du alle wichtigen Informationen sowie regelmäßige Updates zum Spielbetrieb und weitere Aktionen unseres Vereins: www.tc-nottensdorf.de



SAMTGEMEINDE



Das Sommercamp lässt grüßen.. Foto: TCN

21614 Buxehude

Tel: 04163 900 43 96

Hedendorf



Bei uns kommen auch die Kids im Kleinfeld groß raus. Foto: TCN

10.00-14.00 Uhr

und nach terminlicher Vereinbarung

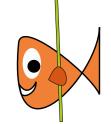
Inh. Andreas Schier Augenoptikermeister

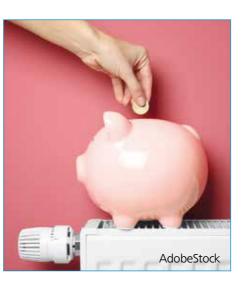


UMDENKEN

UMWELTTIPP FÜR DEN ALLTAG

Heizen verbraucht im Haushalt am meisten Energie





Unsere Tipps

- ♦ Heizen ist teuer Halten Sie deshalb die Temperatur unter Kontrolle (Richtwert: 20° C).
- ◆ Lüften Sie regelmäßig kurz, aber intensiv (Stoßlüften).
- ◆ Dichten Sie undichte Stellen ab (Türen, Fenster).
- ◆ Warten und erneuern Sie regelmä-Big Ihre Heizungsanlage.
- ◆ Bringen Sie den Wärmeschutz Ihres Gebäudes auf den aktuellen Stand.

Gewusst wie

Heizen ist nicht nur teuer, sondern auch der mit Abstand größte Energieverbraucher und CO2-Verursacher. Zu wenig heizen ist allerdings auch nicht empfehlenswert. Es wird ungemütlich und die Schimmelgefahr steigt. Mit der richtigen Methode beim Heizen und Lüften kann man aber Heizkosten senken, die Umwelt schonen und Schimmelbildung vermei-

Weitere Informationen gibt es hier.

Quelle: umweltbundesamt.de



www.wuelpern.de

Bargstedt · Agathenburg



HORNEBURG – NEUMARKT

URLAUB IM URLAUB

seit über 30 Jahren zu Besuch in Neumarkt

SAMTGEMEINDE

WER STREUT HAT [K]EINE MEINUNG

Der Blick auf die Apple-Aktie ist atemberaubend. Manch einer wünscht sich heute, er hätte vor Jahren diese Aktien gekauft. Doch ist es wirklich so einfach ein Vermögen aufzubauen?

Die Aktie von Apple hat in den vergangenen Jahren deutlich zugelegt. Zwischenzeitlich ging es aber auch mal drastisch abwärts. "Anleger sollten bei ihrer Geldanlage nicht alles auf eine Karte setzen", rät Stefan Keitel. Geschäftsführer der Deka Investment.

Wer Verlustrisiken begrenzen möchte, fährt mit der Streuung



Die Vermögensberaterinnen Ann Kristin Niemann und Maleika Beckmann geben Ihnen gerne wertvolle Anlagetipps in der Kreissparkasse in Horneburg.

seiner Anlagen besser. Für Vermögensverwalter ist es wichtig auch Anleihen. Immobilien aber auch punktuell Cash und Gold bei der Vermögensaufteilung zu berücksichtigen, da sie unterschiedlich auf Marktveränderungen regieren.

"Leider ist des Deutschen liebstes Anlagekind immer noch die Einlage", zeigt Keitel auf. Deutsche Anlagevermögen sind mit mehr als 40 Prozent in diesen niedrig verzinsten Anlagen investiert. "Mit dieser 'Anlagestrategie' haben Sparer zwar viel Sicherheit, allerdings gleicht der Zins nicht mal die Inflation aus.", betont Sparkassenberaterin Maleika Beckmann, Allein

in Deutschland verlieren Sparer jährlich Kaufkraft von 37 Milliarden Euro", legt Deka-Anlagestratege Keitel offen. "Wir wollen unseren Kunden eine positive Rendite nach Abzug der Inflation ermöglichen", sagt Ann-Kristin Niemann von der Kreissparkasse Stade.

"Da nennenswerte Zinsen nach Ansicht der Deka-Volkswirte in Europa frühestens in der Mitte des kommenden Jahrzehnts wieder beim Sparer ankommen, schauen wir auf die aktuelle Situation unseres Kunden und suchen nach für ihn passenden Anlagestrategien", erläutert Anlageberaterin Niemann. Wie sich diese konkret ausgestalten, hängt von unterschiedlichen Faktoren ab.

Folgende Fragen sind wichtig:

- Wie viel Risiko möchten Sie eingehen?
- Mit welchem Anlagehorizont planen
- Welche Ziele verfolgen Sie mit Ihrem Sparvorhaben?

Nur sehr selten zeigt sich, dass Anleger bereit sind, alles auf eine Karte zu setzen.

In den meisten Fällen hilft schon ein breit gestreuter Investmentfonds. Der Vorteil: die Anlageexperten investieren in unterschiedliche Anlageklassen aus verschiedenen Regionen dieser Welt und verringern so das Risiko gegenüber einzelnen Wertpapieren. Allerdings unterliegen auch Investmentfonds Kursschwankungen. In einem Mischfonds kann der Fondsmanager jedoch je nach Lage an den Märkten die Aktienanteile anpassen und Risiken steuern. Ein Vorteil für Anleger, die sich nicht täglich mit dem Börsengeschehen auseinandersetzen wollen.





ksk-stade.de

Zielen und Wünschen beraten wir Sie ausführlich.

Wenn man kompetente

Finanzpartner in der Nähe

hat. Zu Ihren finanziellen

Sprechen Sie uns an.



längerem Zögern ließen wir uns dann über-

reden und so hatten wir den Kapellmeister

Vor über 30 Jahren wurden wir gefragt ob wir bereit wären, Gäste aus Neumarkt für drei Nächte bei uns aufzunehmen. Nach

des Neumarkter Musikzuges, seine Frau und deren Tochter zu Gast. Wir hatten natürlich Schwierigkeiten uns zu verständigen! Und wenn wir etwas nicht richtig verstanden, musste ins Hochdeutsche übersetzt werden (was immer mit viel Gelächter verbunden war). Es waren drei fröhliche und harmonische Tage und beim Abschied wurde gefragt, ob wir nicht in 14 Tagen zum Musikfest nach Neumarkt kommen möchten. Wir brauchten einige Tage Bedenkzeit und entschlossen uns dann doch für einige Tage nach Neumarkt zu fahren. Zu Fünft (Harald, Uli, Margitta, Rainer und Ich) in einem Auto fuhren wir die 1000 km usw. Richtung Süden und hatten am Morgen

Am Abend begann dann das Musikfest und wir wurden von den Neumarktern herzlich begrüßt. Es war ein sehr fröhliches Fest, wir wurden so vielen Leuten vorgestellt, die Namen konnten wir uns nicht alle merken, und so kam es immer wieder zu kleinen Verwechslungen und viel Gelächter!

unser Ziel erreicht!

Das war der Anfang einer herzlichen Freundschaft mit vielen Neumarktern, die beiden Seiten sehr wichtig ist!

Gegenbesuche fanden natürlich auch statt, denn auch bei uns im Norden gibt es viel Schönes zu entdecken! Zum Beispiel waren wir mit unseren Freunden schon 2x auf der Insel Neuwerk. Zu Fuß von Sahlenburg mit einem Wattführer durch das Watt zur Insel wandern ist sehr interessant. Übernachtet haben wir im Heuhotel auf der Insel, was mit viel Spaß verbunden war. Unsere Gäste hatten das erste Mal den Unterschied zwischen Ebbe und Flut erlebt! Das war unfassbar für sie, dass das Watt nicht mehr zu sehen war, sondern nur noch Wasser soweit das Auge reicht! Wir haben Hamburg unsicher gemacht, waren auf dem Michel, Hafenrundfahrt

Wir fahren nun seit 30 Jahren jeden Sommer nach Neumarkt und machen seit einigen Jahren Urlaub im Urlaub: das heißt, mit den Freunden für einige Tage z. B. ca. eine Woche in die Toscana, ins Burgenland an den Neusiedlersee, nach Ramsau am Dachstein, an den Preseggersee in Kärnten oder nach Gmunden an den Traunsee und den Traunstein und Salzburg. Viele wun-



Marion und Rainer Gerkens wurden von Neumarks Vizebürgermeister Reinhard Deibl für ihre seit 30 Jahren – auch mehrmals im Jahr – immer wiederkehrende Besuche in Neumarkt im Rahmen des nach Corona-Regeln organisierten Platzkonzertes des Musikvereins geehrt.

derschöne Ziele sind in einer guten Stunde von Neumarkt aus zu erreichen.

Marion Gerkens



AUFRUF FÜR FREIWILLIGE WAHLHELFER

Liebe Bürgerinnen und liebe Bürger,

die nächsten Wahlen stehen schon in den Startlöchern. Auch wenn es noch gut ein Jahr dauert, wenden wir uns schon jetzt an Sie auf der Suche nach freiwilligen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern. Da nächstes Jahr mit den Kommunalwahlen (Gemeinderäte, Samtgemeinderat und Kreistag) und den anstehenden Direktwahlen (Landrätin/Landrat und Samtgemeindebürgermeister*in) sowie voraussichtlich der Bundestagswahl viele Ergebnisse festzustellen sind, wird jede

helfende Hand dringend gebraucht. Wenn Sie Interesse haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail an wahlen@horneburg.de oder wenden sie sich telefonisch an Nicole Hadler 04163 8079-16. Vielen Dank.





SCHNUPPER-DATE

mit der Seniorenbeauftragten Sarah von Bargen

"Nanu? Horneburg hat eine "taufrische" Seniorenbeauftragte vorzuweisen? Da sollten wir mal schnell Kontakt aufnehmen" waren sich die Vorstandsmitglieder des Seniorenvereins "Methusalem" einig. Gesagt, getan: Ein Termin mit Sarah von Bargen wurde vereinbart und sich zu viert zum Kennenlernen im Horneburger Burgmannshof verabredet.

Der Vereinsvorsitzende Peter Hoffmann, unsere "Eventmanagerin" Ulla Lehmkau sowie Astrid Rehberg, zuständig für Schriftführung und Öffentlichkeitsarbeit, trafen auf eine sympathische angehende Juristin mit Neigung für Sozialrecht (passt!), die sich ehrenamtlich in Horneburg engagieren will. Sarah von Bargen zeigte sich offen und interessiert für die geäußerten Wünsche und Vorstellungen der anwesenden Seniorenvertreter*innen. Dabei hatte sie das Amt einer Seniorenbeauftragten eigentlich gar nicht auf dem Schirm, wollte eigentlich etwas für Kinder tun. "Seniorenbeauftragte? Ja, das passt doch gut in mein Berufsschema" befand die angehende

Juristin und nahm die Herausforderung an. Nachdem sie sich ein Bild gemacht hatte, was die "Methusalems" in Horneburg bewegt, kamen alle 4 Gesprächsteilnehmer*innen überein, dass Sarah gegen Endes des Corona-Jahres 2020 zu einem "Runden Tisch" mit je zwei Vertreter*innen der Gemeinde, der AWO. des DRK und SOvD.

der Kirche und der "Methusalems" einladen möge. In diesem Rahmen könnte in Zukunft die Seniorenarbeit in Horneburg besser vernetzt werden und die Verbindung zur Gemeinde transparenter gestaltet werden, wünschen sich die "Methusalems". Fazit: Trotz Corona-bedingter Einschränkungen der "Methusalem"-Aktivitäten zeichnet



sich mit der Berufung Sarah von Bargens zur Seniorenbeauftragten ein Stern am Horizont der

Seniorenarbeit für Horneburg ab. Wir freuen uns, und wir sind sehr gespannt, verrät:

Astrid Rehberg

ENDLICH! KULTURGENUSS FÜR "METHUSALEMS

Nachdem der Horneburger Seniorenverein "Methusalem" durch die heimtückische Corona-"Fee" seit einem Vierteljahr im Dornröschenschlaf versinken musste, bereitete ein Besuch im Agathenburger Schloss besonderes Vergnügen: Wegen des lockdown, der ganz empfindlich auch den Kulturbereich getroffen hat, ging die Ausstellung zum 20. Deutschen Karikaturen-Preis in die Verlängerung. Ein Geschenk für die kulturell interessierten "Methusalems"! Bis zu 15 Besucher, mit Nase-Mundschutz versehen und Abstand haltend waren erlaubt. Das ließen sich die Senioren, die ja zur Risikogruppe gezählt werden, nicht entgehen und wurden belohnt: Unter dem Motto "Prima Klima" ging es in den 114 ausgestellten preisgekrönten Exponaten mit spitzer Feder zur Sache: Die klimapolitischen Probleme der Weltpolitik und ihre globalen Auswirkungen wurden ebenso unter die Lupe genommen wie die eigenen gesellschaftlichen Konflikte, verursacht durch Ignoranz und Vorurteile. Konflikte zwischen den Generationen, zwischen Menschen verschiedener Religionen und Einkommensschichten wurden treffend in einer Zeichnung auf den Punkt gebracht und



ließen den Zuschauer zwar schmunzelnd, aber auch nachdenklich zurück. Diese Mischung macht den Reiz der Karikatur aus: Mit wenigen Strichen eine Situation oder einen Sachverhalt erfrischend drastisch und damit überzeugend auf den Kern zu reduzieren.

Gern hätten die "Methusalems" nach der Ausstellung auf der Schlossterrasse bei einer Tasse Kaffee noch ein wenig verweilt und ihre Eindrücke ausgetauscht. Das hat uns leider die Corona-Pandemie vermiest bedauert:

Astrid Rehberg









HORNEBURGER HANDBALLER ERREICHEN **DIE BUNDESLIGA**

MOTION SAMTGEMEINDE



Horneburg, 12.9.2020. Die männliche Jugend A der Sparte Handball des VfL hat sich nach zwei Siegen in der Bundesligarelegation gegen die HSG Delmenhorst durchgesetzt und spielt nun in der Nordstaffel der A-Jugend Bundesliga. Dies ist in der 50-jährigen Geschichte der Sparte Handball noch keinem Team gelungen und auch in der Handballregion Elbe/Weser hat es noch nie einen männlichen Jugendbundesligisten gegeben. Nach einem 33:31 Auswärtssieg in Delmenhorst siegten die Jungs von Trainer Stefan Hagedorn in der heimischen Sporthalle vor begeisterten 65 Zuschauern (mehr war durch die Corona-Vorgaben nicht möglich) sicher mit 34:25 (16:9) Toren. Gestützt auf eine starke 6:0-Deckung um Torwart Kjell Motzkus zogen die Horneburger um Mittelspieler Jonas Gerkens (5 Tore) ein starkes Angriffsspiel auf. Linksaußen Luca Weiß mit 7 Toren und Torjäger Ole Hagedorn mit 10/3 Treffern waren die besten Torschützen der Hausherren. Auch Kreisläufer Niklas Kortstegge wusste mit guter Abwehrarbeit und 5 schönen Toren zu gefallen.

Grundlage für die Teilnahme an der Aufstiegsrunde zur Bundesliga war der Gewinn der Oberliga-Meisterschaft von Bremen und Niedersachsen im März. Diese Meisterschaft war parallel auch die Qualifikation für die Entscheidungsspiele um den Bundesligaaufstieg. Mit bis zu fünf Trainingseinheiten/ Woche bereitete sich das Team mehrere Wochen auf die Relegation vor und qualifizierte sich am Ende souverän.

Nun spielt das Team fast ausschließlich gegen Handballinternate. Am letzten September-Wochenende treten die Horneburger Jungs zum Saisonstart auswärts bei Tusem Essen an, danach stehen zwei Heimspiele gegen Lemgo (3.10.) und HSV Handball (10.10.) auf dem Programm. Das nächste Auswärtsspiel findet bei der GWD Minden statt. Auch Teams wie der Nachwuchs des THW Kiel und Flensburg/Handewitt gehören zu den Gegnern in der Nordstaffel. "Der Aufstieg in die Bundesliga ist das Ergebnis konsequenter Arbeit und vieler Erfolge in den letzten Jahren. Das Team um die Horneburger Führungsspieler Jonas Gerkens und Ole Hagedorn ist mit den wachsenden Anforderungen durch Spieler aus Vereinen der Umgebung verstärkt worden. Mittlerweile hat das Team einen solch guten Ruf, dass sogar Spieler aus Bremerhaven und Lüneburg bei uns spielen", erklärt Trainer und Spartenleiter Stefan Hagedorn den Erfolg. Viele Spieler, wie z. B. die Torwarte Kiell Motzkus und Torben Rodat, Rechtsau-Ben Tim Kröger, David Meinke und Phillip Düselder sind bereits seit vielen Jahre für den VfL Horneburg aktiv und bilden das Grundgerüst des Teams. "Die Mannschaft ist seit 2 Jahren in Pflichtspielen ungeschlagen, dies wird sich nun allerdings ändern. Nun heißt es auch mit häufigeren Niederlagen leben zu lernen" gibt Stefan Hagedorn schon einmal einen Ausblick.

Das Erlebnis Handball-Bundesliga und die daraus resultierenden Erfahrungen wird den

Jungs aber niemand mehr nehmen können. Und es soll nicht nur bei einem Jahr bleiben. Das Gros des Horneburger Teams gehört dem jüngeren Jahrgang an und hat die Möglichkeit, auch in der nächsten Spielzeit in der Bundesliga zu spielen. Dann dürften die Chancen noch besser sein. Durch die Corona-Krise sind die Kapazitäten in den Sporthallen stark eingeschränkt.

Dies ist der einzige Wermutstropfen. Unter "normalen" Bedingungen wäre unsere Halle sicherlich Woche für Woche mit 400 – 500 Zuschauern gefüllt. Die Jungs bieten wirklich sehenswerten Sport. Wir reden hier von Leistungssport", so Hagedorn, der von seinen Co-Trainern Carsten Brinkmann und Ole Dannenberg und Physiotherapeutin Reinhild Marzahn bei der fast täglichen Arbeit für und mit dem Team unterstützt wird. Bedanken möchte sich die Mannschaft bei ihren Teamsponsoren für die finanzielle Unterstützung.

Dies sind die Stadtwerke Buxtehude, Kreissparkasse Stade, Gerd Heinssen Baustoffe GmbH u. Co. KG, Heins & Hagedorn Personaldienstleistungen GmbH und dem Ausrüster Mohr. Folgende Spieler haben für den VfL Horneburg die Relegationsspiele gegen Delmenhorst gewonnen: Kjell Motzkus, Torben Rodat, Luca Weiss (8 Tore), Luca Credo (2), Ben Reinhardt, Ole Hagedorn (20/5), Jonas Gerkens (11), Colin Dorka (8), David Meinke (2), Niklas Aukschlat (8), Justin Saul (1), Jona Senel, Niklas Kortstegge (7) und Tim-Niklas Kleinknecht.



KOMMUNALWAHL 2×21

DE NÄCHSTE WOHLEN STOHT VÖR DE DÖÖR!



Nu schloot wie uns all een halv Johr mit Corona rüm. Blivt uns jo nix anners öber, de Virus is nu mol dor. Eegentlich sünd wie hier opp'n Dörp ganz good an, wie heppt veel Platz un wenn een de

Regeln inhölt kann nix possieren. Öber Corona wull ik nu eegentlich nich

Jeiderein weet wi gau de Tied lööpt. In een Johr is all de nächste Gemeinderotswohl. De Bundesdagswohl is denn auck. Steiht meist jeden Dag wat in de Zeidung, wer wat warden schall un will. Bürgermeister, Gemeinderot, Landrot, Bundesdagsavgeortnede un wat nich alles, schall wählt warden un dorför schallst du dien Stimmen hergeben.

Bi eenige von uns Dörpspolitiker un nich blots bi de, spukt dat bestimmt auck schon in'n Koop rüm, opp he een gooden Platz op de List krigt un in'n Gemeinderot kummt. Dor givt dat welge, de meent blots se weet wat good is för uns Minschen un weet wat dat Richtige is. Wat se öber dorbi vogeht, givt ganz veele de disse Meenung nich deelt. Wat richtig oder vokiehrt is, keen weet dat? Givt Politiker, auck hier opp'n Dörp, de hault Stuur an jümmer Idee fast un markt dorbi nich, dat se mit'n Kopp gegen 'ne Wand loopt, weil se dat dör de Parteibrill seeht, auck hier in Nöttensdörp, öber auck in jeidet annere Dörp. Dor givt dat in jeiden Rot welge von un de markt gor nich, dat de Zug all lang avführt is, weil se de vokerte Brill op hebt.

Ik hev auck mien Meenung un segg dat auck. Wat de Annern dor von hault, is iümmer Sook. Se könnt sick doröber io mol een'n Koop moken, wenn se wöllt. Nu will ik nich rümquarken. Is god dat sik

Lüüd opstell'n loot. Wenn se denn wählt sünd un entscheeden mött, is dat offmols gor nich so eenfach. Is dat richdig wat dor beschlooten warden schall oder is dat better den'n Vorschlag avtolehnen.

"Rech tomoken jeidermann, is eene Kunst de keener kann!"

Ik hev sülbens lang nauch in'n Rot sehten. Ik weet wo von ik hier snak un schriev. Off genaug hev ik tohüren kregen: "Wat hebt jie dor denn all wedder beschlotten, dat haarn iie ok anners moken kunnt." De so'n Schnak lauslott, sünd meistens Lüüd, de gor nich to Wohl goh'n sünd, weil se glövt, de in'n Rot mokt doch wat se wöllt

Dorüm Lüüd, segg ik jau nu all, een ganzet Johr vörher, goht wähl'n, denn wenn du keene Stimm avgivts, kummt viellicht eener ran, denn du nich wullt hest. Un denn is dor nix meehr an tomoken, wenn de nich so avstimmt wie du di dat vörstellt hest. Bit dorhin allns Goode!

Helmut Dammann

Ideen für Ihr BADEZIMMER!

Die Vohwinkel Badsanierung











> 3D-Planung für eine optimale **Aufteilung des Raumes**

- > Komplette Umsetzung aus einer Hand.
- > Wir beraten Sie gern und unverbindlich!



Schützenweg 12 | 21640 Horneburg | Tel. 04163 4655 | www.W-Vohwinkel.de

SEIT ZWEI JAHREN "WOHNT" DIE NIXE IM EIGENEN ANBAU

des Horneburger Handwerksmuseums



Der Förderverein Lühe - Aue e. V. hat vor fast zehn Jahren den Rumpf der letzten Lühejolle namens NIXE auf der Werft in Büsum entdeckt, mit Spendengeldern gekauft, nach Grünendeich transportiert und gepflegt. Endlich - vor zwei Jahren - bekam sie in Horneburg ihren eigenen letzten Liegeplatz im neu errichteten Anbau am Handwerksmuseum. Die NIXE ist auf der "kleinen Sietaswerft" in Grünendeich vor mehr als 100 Jahren vom Stapel gelaufen. Dieser Schiffstyp ist u. a. deswegen so einzigartig, weil solche kleinen, seetüchtigen Transportsegler ausschließlich an der Lühe gebaut worden sind. Nach einem Gutachten von Frau Dr. Jana Gelbrich von 26.02.2013 (Dt. Schifffahrtsmuseum Bremerhaven) wurde der NIXE ein "guter Erhaltungszustand" bescheinigt. Frau Dr. Gelbrich weist ausdrücklich auf die "historische und regionale Bedeutung dieses Schiffstyps" hin und erkennt eine "derzeitig einzigartige ≥

Sie bestellen – wir liefern! | Mittwoch und Samstag

www.wurstwarentaxi.de

Aus der Region

Bitte bestellen Sie bis spätestens 16 Uhr am Tag vor der Lieferung.

Geliefert wir in Horneburg, Nottensdorf, Bliedersdorf und Dollern mittwochs und samstags zwischen 9 und 13 Uhr.

Die Bestellsumme überweisen Sie ganz einfach oder halten das Bargeld, möglichst passend, bei Anlieferung bereit.

Kostenfreie Lieferung zu Ihnen nach Hause ab 20,- € Warenwert

(darunter berechnen wir 2,-€ Lieferkostenanteil). Fertiggerichte und Wurstwaren im Glas – ohne Konservierungsstoffe, wie zu "Omas
Zeiten" – ohne Kühlung
haltbar! Durch das lange MHD
auch ideal zur Bevorratung.
Wählen Sie ebenfalls aus über
20 verschiedenen, SB-verpackten
Grill-Highlights. Besonders
empfehlen wir Ihnen unsere
Schinkenspezialitäten.

Das große Bartsch-Liefersortiment – ab sofort telefonisch oder per E-Mail bestellbar. Über den QR-Code kommen Sie direkt zum Bestellzettel als PDF.



04163 82700 oder bestellung@wurstwarentaxi.de

Bankverbindung für Lieferungen: Voksbank Geest | IBAN: DE73 2006 9782 0060 3716 02 | BIC: GENODEF1APE

Fleischerei Bartsch GmbH | Alte Dorfstraße 37 | 21640 Nottensdorf | Telefon 04163 82700 | Fax 04163 827011 www.fleischerei-bartsch.de | www.facebook.com/fleischerei.bartsch







Schiffstyp Lühejolle zu erhalten und als Kulturgut den Menschen näher zu bringen". In den letzten zwei Jahren sind verschiedene Anschauungsmaterialien in Form von Fotos und Werkzeug hinzugekommen, um das "Leben" der NIXE noch besser lebendig zu erhalten. Besichtigt

werden kann

Chance, den



die NIXE immer zu den Öffnungszeiten des Handwerksmuseums: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und am ersten und dritten Sonntag im Monat von 15 bis 17 Uhr. Falls eine Extraführung zur NIXE gewünscht wird, melden Sie sich gerne unter der Vereinsmailadresse, dann lässt sich ein Termin vereinbaren: verein@luehe-aue.de

Gudrun Schleif, Helga Hoffmann

ANZEIG

SONNENSTUDIO WIEDER GEÖFFNET

Das Sonnenstudio und der Laden von Anett Tiedemann, in Horneburg in der Langen Straße 41, ist an folgenden Zeiten wieder geöffnet: Montags, 09:00 – 13:00 Uhr und 15:00 – 18:0 Uhr Dienstags, 0900 – 13:00 Uhr und 15:00 – 17:30 Uhr Vom 01:12. bis zum 24:12:2020 ist von montags bis freitags geöffnet. Aus Hygienegründe können nur drei Sonnenbänke benutzt werden. Noch ein wichtiger Hinweis. Wegen Systemwechsel sind die Chipkarten nur noch bis zum Jahresende gültig.

Cosmethic-Behandlungen werden nach Anmeldung wie gewohnt durchgeführt.

Anett Tiedemann freut sich auf Ihren Besuch. ■





fischeraktuell







09|20



Erweiterung in Ohrensen

Das gesamte Gelände unseres alten Stammsitzes in Ohrensen beheimatet jetzt die Fischer Solar GmbH. Die neuen Büroräume befinden sich im ehemaligen Wohnhaus des Firmengründers Hinrich Fischer. Mehrere Ladestationen und moderne Stromspeichertechnik speisen die stetig wachsende E-Fuhrparkflotte.

Moderne Energiekonzepte

Rolf Fischer GmbH · 04164 88520 · fischer-bargstedt.de





Ein ehemaliges Neubaugebiet in Horneburg feiert dieses Jahr sein Jubiläum. Die Anwohner Frau und Herr Kluit erinnern sich und erzählen.

"Die werden absaufen" hieß es damals im Flecken Horneburg über die neu zugezogenen Hamburger. Darin waren sich zumindest viele der alt Eingesessenen einig. Sie wären nie auf den Gedanken gekommen, ein Überlaufbecken der Aue trockenzulegen, daraus Bauland zu machen und dort schließlich in ein Eigenheim zu investieren. Der Name Kalkwiesen stammt von den Muscheln, die durch die Tide angeschwemmt wurden und sich auf dem Grund der Aue ablagerten. Alles begann mit der Bauplanung einer Entlastungsstraße, dem Auedamm. Der Flecken Horneburg kaufte einem Landwirt das Areal der Kalkwiesen ab und wies dann das Gelände zwischen Auedamm und Bahnlinie als Neubaugebiet aus. Wie in fast jedem größeren Ort auch waren in Horneburg

ursprünglich Bausünden im Stil der 1960er und 1970er Jahre geplant. Hochhäuser mit bis zu acht Stockwerken sollten es werden. Doch wegen einer Rezession auf dem Baumarkt wurde der drohende Schandfleck noch einmal überdacht. Der Flecken Horneburg machte eine öffentliche Ausschreibung und nahm Bauentwürfe von interessierten Bauträgern entgegen. Der neue Bebauungsplan sah als Maximum 120 Wohneinheiten vor, die zur Architektur des Ortes passten. Vorherrschend sind rote Ziegelbauten, aber auch Fachwerkhäuser und Garagen sind

Frau und Herr Kluit sahen die Bauentwürfe von den Bauträgern, die den Zuschlag bekommen hatten, im Hamburger Abendblatt. Sie wollten mit ihren zwei Kindern ins Grüne ziehen und Horneburg bot ihnen alles, was sie sich von ihrer Wahlheimat wünschten: Einkaufsmöglichkeiten, Schulen und die Anbindung an Hamburg mit öffentlichen

Verkehrsmitteln. Damals gab es noch viele Kleinhändler wie einen Tante-Emma Laden, Gemüsehändler und ein Schuhgeschäft in der Langen Straße, berichtet das Ehepaar, und der Zug fuhr nur einmal die Stunde. Seit dem S-Bahn Anschluss in 2007 fährt die Bahn bis zu vier Mal und der Start (ehemals Metronom) zwei Mal pro Stunde. Das sei schon Luxus im Vergleich zu 1980. Nach 40 Jahren ist in den Kalkwiesen der Generationenwechsel spürbar. Teilweise bewohnen ietzt wieder iunge Familien wie einst die Häuser. Die Kalkwiesen sind im Zentrum. Die Wege sind alle kurz, was besonders für Senioren attraktiv ist. Auch das Kurbad und die Physiopraxis in der Nachbarschaft sind ein großes Plus. Ein Lob spricht das Ehepaar Kluit dem Bauamt aus, das die Gemeindegrundstücke und Rabatten so sehr schön und sauber halte. Die Reihenhäuser sind alle besonders geräumig und großzügig gebaut, die dazugehörigen Gärten ungewöhnlich großflächig angelegt ≥

und auch die Straße mit den Parkbuchten wirkt erstaunlich ausladend verglichen mit den eher engen und klein-parzelligen Neubaugebieten von heute.

Im Dorf waren "die Neuen" Fremde, aber in ihrer Straße wuchsen die jungen Familien zu einer Gemeinschaft zusammen. Um sich kennenzulernen, gab es Straßenfeste. Die alljährlich wiederkehrende Planung der Veranstaltung ging reihum, so dass jede Hauszeile mal mit der Organisation beauftragt war. Im Sommer traf man sich auf Sommerfesten am Wasser. Das Highlight des unterhaltsamen Nachmittags war das Entenrennen bereits lange bevor dieses Vergnügen auch in Buxtehude und Stade ausgerichtet wurde. In den Wochen vor dem Event bastelten die Familien in Eigenregie Enten aus unterschiedlichen Materialien, wie z. B. Holz oder Kunststoff, und mit einem Motor. Die Enten glitten dann beim Wettbewerb unter Anspornungsrufen im Schwarm über den Teich. Manche kippten um, gluckerten unter, blieben am Rand stecken oder streikten plötzlich mitten auf dem Teich. Die Ente, die es als erstes heil ins Ziel schaffte, hatte gewonnen. Mitmachen war alles, der Spaß riesengroß. Zu früheren Zeiten vor 1980 gab es sogar ein Freibad in einem abgeteilten Schwimmbereich der Aue. Im Winter fanden

auf dem zugefrorenen Feuerlöschteich Eisfeste statt. Die Kinder liefen auf dem Eis Schlittschuhe und bekamen heißen Kakao zum Aufwärmen. Für die Erwachsenen gab es Lumumba, der zu jener Zeit noch ganz bodenständig "Kakao mit Schuss" genannt wurde. Am Ende des Jahres standen gute Wünsche für das Weihnachtsfest und das neue Jahr in der "Kalkwiesen-Info". Jenes schwarze Brett glich einem Vogelhäuschen und strahlte sehr viel Herzlichkeit aus. Seit 20 Jahren schmückt der Horneburger Pannkoken Park das Ende der Straße vor den Bahngleisen. Die lokale Familieninitiative Kunterbunt, initiiert von Peter Schleßelmann, legte die Streuobstwiese mit Apfelbäumen der alten Altländer Traditionssorte Horneburger Pfannkuchen an. Das Projekt "Mein Nachbar ist ein Apfelbaum" stand unter dem Motto "Gemeinsam mehr bewegen". Die dort Anfang Oktober geernteten Äpfel werden überwiegend zu Saft, Mus und Kuchen verarbeitet. Angeregt von "Kalkwiesen-Anwohnern der ersten Stunde" kommt die Idee, dieses Projekt auch im geplanten Kreisel auf dem Auedamm in Höhe der Kalkwiesen z. B. in Form zweier Kinder mit einem Korb Äpfel darzustellen. Der "Hornbörger Pannkoken" enstand 1840

als Zufallssämling auf dem Marschdamm.

Der Altländer Obstbauer Jacob Köpke vermehrte ihn in Neuenkirchen. Vor dem Zweiten Weltkrieg führte der leicht säuerliche, als "mäßiger Eß-, guter Mus- und hervorragender Saft- und Backapfel" charakterisierte Pannkoken noch die Erntestatistik des Alten Landes an. In den 1990er Jahren lag der Anbau dieser Apfelsorte unter einem Prozent und nahm weiter ab. Diese mittlerweile bedrohte Apfelsorte wurde im Freilichtmuseum am Kiekeberg zum "Apfel des Jahres 2016" gewählt. Auch die Loki Schmidt Stiftung setzt sich für die Erhaltung alter Obstsorten ein.

Übrigens, "abgesoffen" ist ein Großteil der Kalkwiesen am Freitag, den 19.07.2002 tatsächlich. In ganz Mitteleuropa regnete es den Sommer extrem viel und die Aue lief über. Das Wasser füllte die Straße und suchte sich den Weg in so manchen Keller. Die Feuerwehr war im Dauereinsatz, pumpte das Wasser ab und platzierte Sandsäcke vor die Türen. Niedersachsens Ministerpräsident Sigmar Gabriel kam wegen der Überschwemmung nach Horneburg. Bundeskanzler Gerhard Schröder war wenige Tage später beim Oderbruch, ein ehemaliges Binnendelta, im Fernsehen zu sehen. Seitdem aber wurde der Deich an der Aue und Lühe erhöht und die Bewohner sind vorerst wieder sicher. (KP)

Unser Engagement für Stade und die Region.

Für alle Menschen, die hier zu Hause sind.

Die Stadtwerke Stade unterstützen aktiv den Breitensport, kulturelle Aktivitäten und soziale Projekte im Landkreis.

So profitieren auch Sie von unserem Heimvorteil.









Bestattungen Tibcke & Spark

Weil es eine Frage des Vertrauens ist . . .



Als Dienstleistungsunternehmen fühlt sich unser Familienbetrieb für alle Fragen rund um die Bestattung verantwortlich. Wir sehen es als unsere Aufgabe, trauernden Menschen umfassend zu helfen und gehen gerne auf individuelle Wünsche ein. Sie in diesem ganz persönlichen Moment zu begleiten liegt uns am Herzen und ist uns eine Ehre!

> Tel. 0 41 63 - 828 99 80 Horneburg / Dollern

Tel. 0 41 64 - 25 78 Harsefeld / Ahlerstedt

www.spark-bestattungen.de

www.stadtwerke-stade.de

HERZLICH WILLKOMMEN HERR MINISTERPRÄSIDENT!

SAMTGEMEINDE



Mit einem Gefolge besuchte der Niedersächsische Ministerpräsident Stephan Weil den Verein "Bäuerliches Hauswesen" in Bliedersdorf.

Den Weg des Besuches zu ebnen, verschaffte der "Niedersachsenpreis für das Bürgerengagement 2019", den der Verein in Hannover aus der Hand des Chefs der



Dankesrede Stephan Weil. Foto: Mario Battmer, Tageblatt

Staatskanzlei erhielt. Staatssekretär Dr. Mielke ehrte im Namen des Ministerpräsidenten insgesamt elf Preisträger aus Kirche, Sport, Kultur, Soziales und Umwelt, die aus 367 Bewerbungen ausgewählt wurden. An diesem Tag der Auslobung war Stephan Weil nach Ankündigung eines massiven Stellenabbaus zum Windanlagenbauers Enercon besorgt nach Aurich gereist, um für das Unternehmen und die Mitarbeiter mit den Verantwortlichen nach Lösungen zu suchen. Mit einem Brief hat sich der Verein direkt an Ministerpräsident Stephan Weil gewandt mit dem Ziel, um ihn anlässlich des 20-jährigen Vereinsbestehens persönlich für die Auszeichnung zu danken.

Zwei Termine wurden zugesagt und wieder abgesagt. Schließlich unter Vorbehalt der dritte Termin bestätigt.

Am Mittwoch, 5. August 2020 um 13:00 Uhr, war es dann so weit. Das Protokoll der Staatskanzlei Hannover hat für den Besuch des Ministerpräsidenten eine Stunde vorgesehen.

Herzlich Willkommen Herr Ministerpräsident im "Bäuerlichen Hauswesen"! "Ich bin sehr beeindruckt", antwortete Stephan Weil: "Was Sie hier auf die Beine

Das mit der Staatskanzlei Hannover abgestimmte Protokoll wurde inhaltmäßig

gestellt haben ist beachtlich".

eingehalten aber zeitlich um eine halbe Stunde überzogen.

Mit Corona gebührendem Abstand nahmen die geladenen Gäste ihre Plätze im Hallenhaus ein. Rainer Kröger begrüßte den Ministerpräsidenten und die Gäste und berichtete im Zeitraster über die vergangenen 20 Jahre und über die zukünftigen Ziele des Vereins. Unser Bliedersdorfer Gemeindebürgermeister Tobias Terne beendete mit seinem Vortrag die Vorreden.

Es folgte eine Diskussion mit Vereinsmitgliedern und Gästen bei einer kleinen Stärkung zwischendurch.

Dass der Verein nicht nur Häuser bauen kann sondern sich auch sozial engagiert, wurde mit einer ausgestellten Bildcollage im Hallenhaus hervorgehoben.

Zur Uhr schauend entgegnete Stephan Weil: "Nun zeigt mir doch mal Eure historischen Häuser". Es folgte eine Besichtigung durch das Museumsdorf. Durch die vielen Fragen und Antworten während des Rundganges rann uns die Zeit davon.

Nun ging plötzlich alles sehr schnell: Pressefotos, Dankeschön, Abschiedsworte und Abreise.

Rainer Kröger www.bhbev.de



Teilnahme am Deutschen Engagementpreis

Auf Empfehlung der Staatskanzlei Hannover nimmt der Verein "Bäuerliches Hauswesen Bliedersdorf e. V." am "Deutschen Engagementpreis" teil. Vom 15. September bis 27. Oktober findet die Abstimmung über den "Deutschen Engagementpreis" statt. Einer von rund 380 Projekte und Personen hat die Chance, den mit 10.000 Euro dotierten Publikumspreis zu erhalten. Wir laden Sie ein, sich an der Abstimmung zu beteiligen und bitten für das "Bäuerliche Hauswesen" zu stimmen. Werben Sie für uns auch im Freundeskreis. Danke! Und so geht's:

- 1. www.deutscher-engagementpreis.de/publikumspreis eingeben und anklicken.
- 2. Nur im Register Bliedersdorf im Suchwort eingeben und suchen anklicken. Bundesland und Themenfeld vernachlässigen.
- Jetzt abstimmen anklicken.



Stephan Weil und Rainer Kröger, Tobis Prigge beim Wiederaufbau des Backofens. Foto: Eckhard Jochim



Von links Vereinsmitalied Ingrid Jochim. MP Stephan Weil. Petra Tiemann MdL Niedersachsen im Backhaus (Foto: Eckhard Jochim)



Petra Tiemann MdL, MP Stephan Weil, Rainer Kröger, Bürgermeister Tobias Terne. Foto: Mario Battmer, Tageblatt



AB 15.391,93 €*

SAMTGEMEINDE

Der neue Yaris bietet durch seinen verlängerten Radstand ein verbessertes Handling mit mehr Agilität und Kontrolle beim Fahren.

Ab dem 19. September live erleben. Mehr unter toyota.de/yaris

Kraftstoffverbrauch Yaris 5-Türer Basis 1,0-l-VVT-i, Benziner 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,3/4,0/4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 101 g/km. Abbildung zeit Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch aller Yaris Modelle, kombiniert 5,1-2,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 117-64 g/km.

Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.

*Unverbindliche Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, per Juli 2020, inkl. MwSt., zzgl. Überführung für den Yaris Basis Benziner.

Individuelle Preise und Angebote erhalten Sie bei uns.



Telefon 04141 9543-0 • Telefax 04141 9543-53

info@autohaus-dede.de • www.autohaus-dede.de



EIN JAHR: ZWEI DÖRFER – EIN VEREIN

SAMTGEMEINDE

FSV Bliedersdorf/Nottensdorf

Nachdem im Frühjahr 2019 die Vereine Noki in Action e. V. und der SV Bliedersdorf 66 e. V. eine gemeinsame Zukunft in ihren Mitgliederversammlungen besiegelten, wurde im zweiten Anlauf der Name des FSV Bliedersdorf/Nottensdorf e. V. für fusionierte Sportvereine am 06.09.2019 in das Vereinsregister eingetragen.

Fortan durften unsere Fußballer dann auch offiziell mit neuem Wappen und Namen ihre Punktspiele bestreiten. Schnell wurden auch neue Sponsoren für Trikots, Pullis und Trainingsanzüge gefunden. Wir bedanken uns ganz herzlich bei: Hof Bellmann Nottensdorf, der HBI – Hausbau Immobilien Gesellschaft, REWE Huber, dem Altländer Fleischgroßhandel Matthias Kaack, der Ratsapotheke Dr.



Matthias Grau, der Speditions-Assekuranz Versicherungsmaker GmbH, der Tobias Terne GmbH und der Stader Privatschule. Bereits im April durften wir uns über einen Gewinn von 1.500 € bei dem Voting "Für wen schlägt mein Herz" freuen. Dafür wurde ein neuer Trikotsatz für die zweite Herren-Mannschaft angeschafft.

Die Fußball-Jungs beider Vereine fanden schnell zueinander, was nicht selbstverständlich ist, denn die Teams der ersten und zweiten Mannschaft wurden komplett aus den Spielern der Ex-Vereine gemischt. Die Leistung aller Mannschaften konnten sich wirklich sehen lassen. Bis zum Corona Shutdown belegten das Team der ersten Herren den 3. Platz der Kreisliga, die zweite Herren den 5. Platz in der zweiten Kreisklasse, die dritte Herren den 3. Platz in der vierten Kreisklasse, die Ü-40 Herren den 6. Platz in der 1.

Kreisklasse und unsere Mädels den 5. Platz in der 1. Kreisklasse

Auch im organisatorischen Bereich bewegte sich eine ganze Menge. Neue Stempel, neue Flaggen, Briefköpfe, neue Vereinsnadeln und vieles mehr wurden angeschafft bzw. erstellt. Heinrich Klensang beschäftigte sich intensiv mit dem Aufbau einer neuen Vereins-Homepage, genauso wurde die Facebook und Instagram Seite von Tim Schwabe überarbeitet.

Im November 2019 feierten wir den ersten gemeinsamen Ball die Rot-Blaue Nacht im Dorfgemeinschaftshaus Bliedersdorf. Der Ball war ein voller Erfolg.

Im August 2019 trainierten bereits die kleinen Bliedersdorfer und Nottensdorfer Kids gemeinsam auf dem Sportplatz am Dohrenblick und richteten im Januar ihr erstes G-Junioren-Hallenturnier aus. Ein Highlight der Fußball-Jugendabteilung war der Gewinn der Vize-Hallenkreismeisterschaft der U10 Junioren unter der Leitung von David Rettmann und Jens von der Born.



Doch dann überraschte auch uns die Corona Pandemie. Der gesamte Sportbetrieb musste ab dem 13. März komplett eingestellt werden. Keiner ahnte wie lange dieser Zustand andauern würde und in welcher Form wir unsere Aktivitäten wieder aufnehmen durften. Unsere Planung ein Straßenfußball Turnier auszurichten, wurde aufs nächste Jahr verschoben, auch unsere zweite gemeinsame Rot-Blaue Nacht im November muss dieses Mal leider ausfallen.

In der Zwischenzeit kümmerte sich unser Platzwart Stefan Mencke um die Sportanlage Dohrenblick. Die Leichtathletikanlage wurde auf Vordermann gebracht und Pflasterarbeiten ausgeführt. Die Fußballer nutzten die Zeit die Tore und das Vereinsheim zu streichen. Die Sportler freuten sich, als die Corona-Lockerungen im Mai vorsahen, kontaktlosen Sport im Freien zu ermöglichen.

Unsere Männer- und Frauengymnastikgruppe von Michael Riehn und auch die Turnerinnen von Kerstin Höper zögerten nicht und starteten ihr Sportprogramm auf dem Sportplatz in Bliedersdorf und am DGH in Nottensdorf. Die Vorfreude war groß, sich endlich wieder mit seiner Sportgruppe treffen zu können, auch wenn strenge Hygieneregeln einzuhalten waren

Auch die Fußballer scharrten mit den Hufen und sie konnten es kaum erwarten, dass es wieder losgeht. Ende Mai durften auch sie endlich wieder trainieren, aber mit Einhaltung eines Mindestabstands von 2 m auf dem Fußballplatz. Für alle war es eine Herausforderung Fußball kontaktlos zu trainieren. Doch unseren Trainern fehlte es nicht an Ideen, das Trainingsprogramm unter diesen Umständen zu gestalten.

Mitte Juni gab es die Freigabe, dass der Mindestabstand auf dem Spielfeld aufgehoben ist. Im September startete die Spielsaison 20/21 unter strengen Hygieneauflagen. Vielen Dank an Christian Wierzbinski und Thorsten Bogotzek für die Ausarbeitung des Hygienekonzepts für unsere Sportanlagen. Ein großer Dank geht auch an Norbert Bech unseren Stadionsprecher. Er organisierte spontan 100 Stühle, um auch einen Zutritt von mehr als 50 Zuschauern zu ermöglichen. Ab 50 Zuschauenden ist der Verein verpflichtet Sitzmöglichkeiten zu stellen. Der Spielbetrieb konnte reibungslos beginnen. Auch durften mittlerweile alle Sportangebote in den Dorfgemeinschaftshäusern in Nottensdorf und Bliedersdorf wieder starten. Jede Abteilung für sich hatte spezielle Auflagen, doch kann bei einer Gruppe bis zu 30 Teilnehmern die Abstandsregel außer Kraft

Trotz der längeren Einstellung des Sportbetriebes und den erschwerten Corona
▶



Auflagen haben die Mitglieder dem Verein die Treue gehalten, auch unsere Sponsoren haben uns trotz alledem unterstützt. Dafür bedanken wir uns recht herzlich. Am 25. September fand unsere erste Jahreshauptversammlung unter neuem Vereinsnamen statt. Im Mittelpunkt des Abends standen die Ehrungen:

Für 50-jährige Vereinsmitgliedschaft wurde Irene Löhn geehrt. Timm Ehlers, Hendrik Müller, Gerrit von Bargen, Kerstin Höper und Ronny Barra wurde eine Urkunde für 25-jährige Vereinsmitgliedschaft überreicht. Für die langjährige Mitarbeit in unserem Vorstand wurden Kerstin Ehlers mit der silberne Ehrennadel und Kerstin Höper mit der bronzenen Ehrennadel des Landessportbundes geehrt. Horst Schwampe wurde die silberne Ehrennadel für sein langes Engagement als Spartenleiter der Tischtennisabteilung überreicht.

Die Vereinsvorsitzende Tanja Cohrs bedankte sich für den großen Einsatz der Ehrenamtlichen im Verein, wies doch darauf hin, dass noch viele Freiwillige fehlen, um den Verein weiterzuentwickeln und die vielen Aufgaben auf mehr Schultern zu verteilen. Ohne das Engagement von unseren Ehrenamtlichen in unseren Dörfern kann kein Dorfleben stattfinden. Der Sportverein hat neben seinen Sportangeboten auch die Funktion das Dorfleben zu bereichern. Die Ausrichtung von Sportlerball, Osterfeuer oder auch in Zukunft die Ausrichtung eines Straßenfußball-Turnieres durch die Freiwilligen des FSV halten unsere Dörfer lebendig und bringen einen großen gesellschaftlichen Zusammenhalt. Wir freuen uns sehr über neue ehrenamtliche Bliedersdorfer und Nottensdorfer Bürger, die unseren Verein unterstützen möchten. Ein kleiner Ausblick:

Im Oktober startet Stefanie Steyrer einen Delfi-Kurs für Eltern mit Baby. Dieser findet immer montags morgens im Dorfgemeinschaftshaus Nottensdorf statt. Weitere Informationen zu unseren Sportangeboten findet man auf unserer Homepage: fsv-blieno.de



Sport im Verein macht Spaß und verbindet.

Wir suchen Dich!

Ehrenamtliche Betreuer, Trainer und Unterstützer unserer Jugendmannschaften,

Übungsleiter/-innen für Kinderleichtathletik, Sportabzeichen,

Übungsleiter/ -innen für Sportangebote z.B. Tanzen, Jazzdance,

Ehrenamtliche Mitarbeiter/-innen für verschiedene Aufgabenfelder im Sportverein, z.B. Organisation von Veranstaltungen etc.

Übungsleiter-Lizenzen sind kein Muss. Wenn Interesse daran besteht, fördert der Verein gerne und übernimmt die Lehrgangskosten.

Hast Du Interesse Dich bei uns im Verein zu engagieren? Dann melde Dich bei Tanja Cohrs Tel.: 0151- 42600745 oder maile uns!

info@fsv-blieno.d

www.fsv-blieno.de



SAMTGEMEINDE

The Power to Surprise

Mit seinem sportlich-athletischen Look, seinem großartigen Platzangebot und dem beeindruckenden Fahrgefühl begeistert der Kia Stonic auf ganzer Linie. Überzeugen Sie sich zudem von seiner Topausstattung und der 7-Jahre-Kia-Herstellergarantie*, dem Kia Qualitätsversprechen.

Leichtmetallfelgen • Außenspiegel elektrisch einstellbar und beheizbar • Klimaanlage • Dämmerungssensor • Multifunktionslenkrad • u. v. a.

Kraftstoffverbrauch Kia Stonic 1.2 EDITION 7 (Super, Manuell (5-Gang)), 62 kW (84 PS), in I/100 km: innerorts 6,9; außerorts 5,4; kombiniert 5,9. CO₂-Emission: kombiniert 136 g/km. Effizienz-klasse: D.¹

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Stonic bei einer Probefahrt.



in Buxtehude • Ostmoorweg 26 • Tel. 04161 7252-0 www.autohaus-schier.de

- * Max. 150.000 km Fahrzeug-Garantie. Abweichungen gemäß den gültigen Garantiebedingungen, u. a. bei Lack und Ausstattung. Einzelheiten unter www.kia.com/de/garantie
- 1 Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtupen.

HORNBÖRGER GESCHICHTEN

SAMTGEMEINDE

Dat Leben op den scheeben Maschdamm ut de Sicht een echten Maschdammer Jung von Heinrich Hartmann



Husnummer 187



Een massivet Hus, mit achtem eenen anbauten Stall direkt anne Lüh. Op dat Bild sind Matten (Martin) Klintwort, sin Fro, vöm sin Jung Herbert un Werner Stäter von gegenöber.

Sin Jung Herbert is ok in Krieg fullen. Matten wör Schoster un wi Jungs seeten gern bi em inne Warksteet. He geev uns een Stück Ledder un wie kun'n dor denn Löcker rin moken un lütje Nogels dörch haun.

Kalli Marczian un mi het he seggt, wen wi ne Piep ham, kun wi Tabak von em hebben un in sien Warksteet schmeuken. Junge, dat wör wat för uns. Kalli hett von sien Vadder ne Piep besorgt un denn hin no Mattenschoster. He har op de Putzmaschin twee Dosen mit Tabak stohn. In de eene wör Piepentabak un in de annere har he siene Zigarrenstummels lütt schneeden. Wenn he nu Piep schmeuken wull, denn misch he de beiden Sorten, dat spor gewaltig Tabak. Uns geev he von de gehackten Zigarrenstummels un meen ok noch, dat de wat milder wör. Füer kreegen wi ok noch von em. Wi beiden hebbt een pormol ordentlich an de Piep trocken, un ik weet noch, dat wi bannig schlecht to weeg wöm un dat Muul het uns brennt as Füer. Domo harm wie ersmol mit de Schmeukerei nix mehr in Sinn.

Husnummer 174

Hus mit twee Schaufenster un een Lodeningang in de Mitt. Dat drütte Hus ob de rechte Siet.

Dat weer de Kolonialworenloden von Otto Jessen.

Dor geev dat all'ns an Lebensmittel un ok Porzellon. Vondog seggt se dor to "Tante Emma Laden".

Otto Jessen wör een besonderen Typ. Wi Kinner müssen dor jo mennigmol ton Inkeupen hin, dat wör jümmer bannig spannend. He har noch sone Waag mit twee Scholen. In de eene keum de Wor un in de annere de Gewichte. Bi Kääs in Schieben leeg he soveel op, dat de Waag binoh kippen de, denn hau he mit'n Finger op de Schol un see "stimmt."

Man kun ok Schnaps un Wien bi em keupen. Ik gleuf dat he dorvon bannig gern probiert hett. Kalli un ik hept mol faststellt, dat he ok Suerkohl sübst mokt hett. Op den Hof ünnem Schur stünn een Holtfatt, wo de Suerkohl bin wör. Boben op leeg een Teller un dor op een gröttem Steen. Egentlich much ik jo gorkeen Suerkohl, ober heemlich besorgt schmeckt allens. Also hebbt Kalli un ik uns von denn Kohl heemlich watt holt. Wi harm blos Pech. Otto hett uns

dorbi sehn. He harr niks gauer to don, as dat bi uns Öllem notoseggen. Nu geev dat ers mol langen Hoovem, dat kenn wi jo, ober denn müssen wi ok noch hin un Afbitte doon. Dat wör dat leegste. Wi stünn dor beide as arme Sünner in'n Loden un he meuk uns vör alle Kunnen to Sau. Dat weer to veel. Wi hept em domo Baldrian op de Fensterbank ünner sein Kommer streeken. He schall een poor Nachen nich goot schlopen hebben, wiel de Koters



son Radau achtem Fenster mokt hebbt.

Otto leev in dat Hus mit sien Fro un sien Dochter Karla. Karla wör Sehniedermeisterin un meuk Kleddag für Fronslüd. Se wer n'beten wat rundlicher as normol un güng dorüm ok nich so veel ünner Lüd. Min Mudder hett ok af un an mol bi ehr schniedem loten. In Sommer wör bi Jessen för'd Hus no Fieerobend allgemeenet Drepen. Denn seeten de ganzen Nobem op de Fensterbänke un schnacken klook, bit op min Vadder, de wör an Stammdisch bi Fieten Cohrs inne Lange Stroot. Wi Jungs hebbt dor gern bi tohört, wenn de Maschdammer öber Gott un de Welt schnacken deen un allens beter wüssen. Se wüssen genau wat verkehrt wör un wie man dat beter moken kunn, ober se deen dat nich. "Ik bün dor gegen" wör een gängiger Schnack. Dat scheunste wöm ober all de Sprüche un Schnacks, de jeder mitkreeg, de dor to Foot oder mit'n Fohrrad vorbi keem.

Husnummer188

Massivhus mit denn Giebel to de Stroot, föftig cm von Bordsteen af.

Vör'n Hus stünnen twee Afwieser ut Felsen, dor mit dor keeneen gegenföhrt. In dit Hus wohn Rudel (Rudolf) Brandt mit sien Familie. De



Rudel wör Timmermann von Beruf un arbeit as Polier bi Lindemann in Stod. Sien Jung, Günter, har denn sölbigen Beruf lehrt. De Dochter Gerda harr Putzmokerin bi Fro Schering lehrt.

Twischen min Vadder un Rudel knister dat jümmer son beten. Min Vadder wör politisch bürgerlich rechts, un Rudel wör Sozi un ≥



Mitglied inne SPD. Wiel se beide in Gemeenderot wöm, kreegen wie no sonne Rotssitzung oft mit, wat de Sozis wedder för'n Bleudsinn vörharm, un dat de keene Ohnung harm un nich mit Geld ümgohn

Ik meen ober, dat wi trotzdem goode Nobem wöm.

Husnummer 173



Mehrfamilienhus mit denn Giebel to de Stroot. Dat letzte Hus

Dit Hus wör für mi dat wichtigste op denn ganzen Maschdamm. Hier wohn söss Familien bin un ok söss von mine Frünn. Ünnen in Hus wohn rechts Trienchen Dankers, links vöm Hanne Köpke mit ehre söss Kinner, links achtem Otto Podzuweit mit Fro un twee Kinner, Boben rechts Fritz Marczian mit Fro un fief Kinner un boben links Matten Jackstell mit Fro un twee Kinner. Denn geev dat noch achtem sietlich eenen Ingang. Dor wohn Adolf Reuter mit Fro un veer Kinner

Min besten Fründ wör Emil Jackstell. He har noch een Broder, Albert, de wör zuckerkrank. Jeden Morgen vör de Schol, geev he sik sülbens eene Insulin sprütt in denn Oberschenkel. Ik hebb em dorfür bewunnert. Jümmere Öllem wöm beide den ganzen Dag to Arbeit, so dat de beiden veel alleen wöm. Albert wör de öllere von de beiden, un he kunn all koken un ok sonst für de beiden sorgen. Mit Emil bün ik tohoop in eene Klass in de Schol komen. 1944 in Harvst bi Frollein Helms. Se hett uns as erstet bibröcht, wie man no Kommando obsteit, sik wedder hinsett un dorbi de Klappbänke op un dool schüft. As nächstet lehm wi no dat Wort "Achtung" op Kommando to Begrüssung "Heil Hitler" to seggen. Nodem dat richtig klappen dee, wöm de Engländer hier, de Krieg wör to end un wi dröffen dat nich mehr seggen. Blangan in dat Hus boben wohn'n Marczians. Dor wöm fief Kinner in de Wohnung. Jonny, Fritz, Kalli (Karl-Heinz), Käthe un Helga. Jonny wer all wat öller, Fritz wör so old as Rudel Mink, hör also to unse Führungsschicht, un Kalli gehör to uns.

De Vadder, Fritz, arbeed as Isenböger op 'n Bau in Hamborg. In Winter müss he stempeln. Dor hett he uns denn dat Skotspeelen bibröcht. De beiden Deerns wöm to de Tied noch uninteressant. Ünnen in Hus, bi Köpkes, wöm söss Kinner. De ölste Jung, Hermann, wör all Soldot west un wör verwundet.

Ik see em noch für de Kökendör anne Siet von' d Hus sitten un sien kaputtet Been inne Sünn holen, dormit de Wund' dreugen de. Denn keumen dree Deerns, Berta, Waltraut un Ranna. As nächstet keum Korl (Karl-Heinz). He gehör to uns Frünn, un de Jüngste wör Magret, ober ja ok blos ne Deern. De Vadder von Korl, he heet ok Korl, hett ok bi uns inne Firma arbeed. He wör Maschinist. He führ eene Feldbohnlok op'n Fliegerhorst in Stod in de Kriegstied. Dorbi is he bi eenen Bombenangriff üm't Leben komen.

Bi Podzuweit geev dat twee Kinner in Hus. Anneliese wör all grot un Otto gehör to uns. Sien Vadder, he heet ok Otto, arbeed ok bi uns inne Firma. Tomols wörn Teerstroten noch as "Streumakkadammdecken" mokt, un Onkel Podzuweit weer de Spezialist an de Teersprüttmaschin. As Nebenerwerb füng he Ool mit Oolkörf in de Lüh. He harr een Boot un stell dor mit obens de Körf un morgens tröck he se wedder op. De Ool keumen denn ersmol in eenen Kassen mit Löcker in't Woter, bit he noog harr, üm to reuckern. Dat wör für uns een grotet Vergnögen. Wie dröffen biet Schlachen un Saubermoken mithölben. Dorbi kreeg jeder sienen Ool. In'n Steert meuken wi eene Karv oder twee oder mehr, jeder harr sien Teeken, un denn keumen de Ool öber Nach in Solt. Annern Dag wör reukert. Bin Reukern wör dat unsere Opgoov, Katüffelsäck in Grooben natt to moken, de denn ton Afdichten öber de Tünn leggt wörn. Dormit regulier Onkel Podzuweit de Temperatur. Wenn de Ool gor wörn, hüng he se mit de Spiesse op de Wäschelien ton Afkeulen. Dat aflopende Fett füngen wie mit so lüttje Blechpütt op un schlürfen dat ut. Dat hett viellieb schmeckt. Dorno geev dat denn unsern Ool. Keen jemols een noch warmen Ool ut de Tünn eeten hett, de weet ers, wat got schmeckt. Jie möt bedenken, dat dat in de schlechte Tied gliecks no denn Krieg wör.

Ünnen rechts in dat Hus wohn Trienchen Dankers. Se leev dor ganz alleen un wi harn wenig Kontakt mit ehr. As sösste Partie wohn Adolf Reuter mit sien Fro Trina un veer Jungs in dat Hus. Se harn eenen Nebeningang op de linke Siet von dat Hus.

Öber Werner hebb ik jo all vertellt. He is temlich ton End von denn Krieg noch fullen. Hans Heinrich, de tweete, wör ok Soldot, is ober gesund wedder komen. He harr all Steensetter in uns Firma lehrt un hett no den Krieg wedder bi uns arbeit, ers als Gesell un loter as Vörarbeiter.

Hans-Heinrich wör musikalisch. He seet fooken op de Bank vört Hus un speel op sien Schifferklavier. Hermann, de drütte, arbeit bin Buern, un von Günter weet ik, dat he Mörger lehrt harr un bi Klintwort op denn Vördamm arbeit hett. He wör de erste, de von de jungen Lüd een Motorrad harr un dor bastel he veel an rüm. De dree sind all irgendwie op eene unnatürliche Wies üm't Leben komen. Hans Heinrich is in dunen Kop in'n Groben fullen un versoopen, Hermann is as Gleisarbeiter bi de Bohn von ,n Zug öberfohrt worn, un Günter is mit sin Motorrad gegen eene Huseck führt. Dorno wör he blind un hett in een Heim leevt.





Tel. 04162 / 911500 Westerjork 101 - 21635 Jork

EIN UPDATE AUS ERSTER HAND

SAMTGEMEINDE

Vor einem Jahr hieß es im Wochenblatt über den Horneburger Reiterverein – Horneburg prescht nach vorn. Was hat sich seitdem beim Reiterverein getan? – Ein Update aus erster Hand:

Nach dem der Reiterverein 2019 einen sehr erfolgreichen Regionaltag und ein ebenso erfolgreiches Voltigierturnier durchführen konnte, wurden bereits ein Abzeichenlehrgang für die Osterferien 2020 sowie ein WBO-Reiterturnier für den Sommer 2020 und ein Voltigierturnier für den Herbst 2020 geplant. Die Euphorie des Vorstands wurden durch CORONA jedoch jäh eingebremst. Der voll ausgebuchte Abzeichenlehrgang musste abgesagt werden, der Reit- und Voltigierunterricht wurde vollständig eingestellt. Doch die erste Vorsitzende Janina Brandmähl nahm sprichwörtlich sofort die "Zügel in die Hand" und führte den Verein mit ihren Vorstandskollegen durch diese schwere Zeit. So entwickelte man ein entsprechendes CORONA-Konzept, auch um die Versorgung der eigenen Schulpferde sowie der eingestellten Pensionspferde zu gewährleisten. Ein großes DANKESCHÖN gilt an dieser Stelle auch dem Team der Notbewegung, die sich unter anderem der Aufgabe verschrieben hatten, täglich die Pferde zu bewegen. Entsprechend wurde sich im Verein vorbildlich um das Tierwohl gekümmert.

Allerdings geht mit abgesagten Veranstaltungen auch der Verlust von zusätzlichen Einnahmen einher. Gemeinnützige Vereine benötigen diese Einnahmen eigentlich, um notwendige Investitionen zu tätigen. Diese können oftmals, insbesondere bei größeren Maßnahmen, nicht durch die laufenden Mitgliedsbeiträge finanziert werden. Dieser Problematik nahm sich im April/Mai auch das Stader Tageblatt an und berichtete in seiner Ausgabe vom 02.05.2020 sehr umfangreich über unseren Horneburger Reiterverein. Janina Brandmähl und Frank Patzelt gaben bereitwillig Auskunft über die Einschränkungen im Vereinsleben, die durch CORONA ausgelöst worden sind. Ausführlich äußerten sie dabei Bedenken, dass der Verein in der Lage wäre, den Reit- und Voltigierunterricht wieder aufzunehmen. Denn sie rechneten fest mit der Auflage, dass Sportunterricht und Sportveranstaltungen ausschließlich im Außenbereich stattfinden dürfen.



Hannes Möller bei dem Einweihungsritt.

Zu dieser Zeit konnte man durch entsprechende Staubwolken bereits auf der Bundesstraße erkennen, wenn ein Reiter sich bei trockenem Wetter auf dem Außenreitplatz bewegte. Nach Regenschauern war der Platz ebenfalls nur sehr eingeschränkt nutzbar, es sei die Reiter hätten die großen Pfützen als Wasserhindernisse nutzen wollen. Entsprechend pessimistisch schauten beide in die nähere Zukunft.

Doch das Echo auf diesen Artikel war enorm - nicht nur, weil zahlreiche guten Wünsche eingingen, sondern besonders auch, weil die Dachdeckerei Kühn auf die Probleme ihrer Nachbarn aufmerksam geworden ist. Kurzentschlossen trafen sich Vertreter der Dachdeckerei Kühn und der Kühn Solar mit dem Geschäftsführer der DieReitsand GmbH die Vereinsvertreter Janina Brandmähl und Frank Patzelt auf der Anlage. Allen Beteiligten war das Ausmaß der Katastrophe direkt bewusst - Nur ein komplett neuer Reitboden konnte Abhilfe schaffen. Gemeinsam mit den Unternehmen konnte der Reiterverein anschließend einen neuen Außenreitplatz realisieren. Innerhalb einer Woche organisierte der Verein einen Arbeitsdienst, um die Vorbereitungen für die Baumaßnahmen zu erledigen. Zäune wurden gezogen, Büsche und Sträucher geschnitten und die vollständige Anlage gemäht und vorbereitet. Innerhalb weniger Tage baute dann die Die-Reitsand GmbH einen neuen Reitboden, um den der Reiterverein bereits beneidet wird.

Ein Ende hat jetzt auch die Staubbelästigung für unsere neuen Nachbarn im Baugebiet Blumenthal und entsprechend freut sich der Reiterverein auf eine gute Nachbarschaft und heißt die neuen Nachbarn HERZLICH WILLKOMMEN!

Der Verein hat es sich anschließend nicht nehmen lassen, unter CORONA-Bedingungen eine entsprechende Einweihung vorzunehmen.

Inzwischen konnte auch der Abzeichenlehrgang nachgeholt werden. Die hohe Qualität des Lehrgangs zeichnete sich dadurch aus, dass (wie auch bereits im Vorjahr!) ALLE Prüflinge ihre jeweiligen Abzeichen bestanden haben. Ein Glückwunsch an dieser Stelle an alle Prüflinge! CORONA-bedingt wurde der Abzeichenlehrgang jedoch nur mit rund 2/3 der ursprünglichen Prüfungen durchgeführt, um die Mindestabstände sicherstellen zu können.

Janina Brandmähl informierte uns auch, was in der näheren Zukunft auf den Reiterverein zukommt. So muss der neue Außenreitplatz noch mit einem entsprechenden Zaun versehen werden, weitere Stellflächen auf der Anlage sollen entstehen und auch die Gespräche mit weiteren Partnerschaften werden in den nächsten Wochen und Monaten forciert. Der Reiterverein konnte mit der Falken-Apotheke bereits einen weiteren Partner mit an Bord nehmen. Lena und Julia Koch von der Falken-Apotheke haben spontan zugesagt, die Kosten für die Bahnbuchstaben auf dem neuen Außenreitplatz sowie für einen neuen Hufschlagräumer zu übernehmen; weitere Ideen sind bereits im

Am 10.09.2020 hat der Reiterverein auch seine Jahreshauptversammlung, die im März kurzfristig corona-bedingt abgesagt werden musste, nachgeholt. Der Vorstand hat seine anwesenden Vereinsmitglieder mit kurzweiligen Berichten über die abgelaufenen

1 ½ Jahre informiert. Die aus dem Vorstand ausgeschiedenen Mitglieder Sabine Glaser (Platz- und Anlagenwartin) und Julia Ehlert (Trainings- und Ausbildungswartin) wurden gebührend verabschiedet. Ebenso hat sich die bisherige zweite Vorsitzende Brigitte von Maercker aus dem geschäftsführenden Vorstand verabschiedet. Sie bleibt dem Vorstand aber als Voltigierwartin erhalten. Ihr Amt als zweiter Vorsitzender übernimmt Frank Patzelt, der weiterhin parallel als ≥



Presse- und Medienwart fungiert. Wir wünschen dem Vorstand, der zukünftig durch Femke Borgmann (Platz- und Anlagenwartin) und Petra Thomfohrde-Dammann (Schriftwartin) verstärkt wird, weiterhin ein glückliches Händchen! Und dem Reiterverein insgesamt drücken wir weiterhin fest die Daumen und wünschen gutes Gelingen bei seinen Vorhaben!

Der Reiterverein wird in den nächsten Tagen über die Homepage umfangreich über die abgelaufene Jahreshaupt-

versammlung berichten. Mehr zum Verein finden unsere Leser unter www. reiterverein-horneburg. de 📉





Julia und Lena Koch von der Falken-Apotheke haben die Bahnbuchstaben und den Hufschlagräumer gesponsert. In der Mitte Vorsitzende Janiana Brandmähl

schloss agathenburg

Ausstelluna

4. OKTOBER BIS 29. NOVEMBER 2020

VERNISSAGE

SA., 3. OKTOBER

FAMILIENKUNSTTAG SA., 10. OKTOBER, 15:00-17:30 UHR

FÜHRUNG

SA., 10. OKTOBER, 18:00 UHR

AFTER-WORK-FÜHRUNG

DO., 5. NOVEMBER, 17:30 UHR

KUNSTKAFFEE & KUCHEN

FR., 13. NOVEMBER, 15:00-17:30 UHR

GÖTZ LEMBERG – LICHT

Im Alltag beschränken sich visuelle Reize heute oft auf das Zweidimensionale und ziehen flüchtig auf flachen Bildschirmen vorbei. In der Ausstellung "licht" wird das Sehen zu einem Erlebnis für die Sinne.

Konzert

SA., 17. OKTOBER

Pferdestall. Eintritt € 20.- / 16.-

JAZZ IM PFERDESTALL 2020 CHRISTOPH STIEFEL INNER LANGUAGE TRIO - EMBRACING

Christoph Stiefel (p), Lukas Traxel (b), Tobias Backhaus (dr)

Bei gleichbleibender Pandemie-Lage wird das Konzert zweimal hintereinander stattfinden, um 18:00 und um 20:00 Uhr. Wenn Sie bereits im Besitz einer Karte

sind, bitten wir Sie um eine kurze Rückmeldung bezüglich Ihrer Präferenz.

Lesung

Ersatztermin

SO., 1. NOVEMBER, 17:00 UHR

Konzertsaal, Eintritt € 12,-/8,-Inkl. Tee & Gebäck in der Pause

TEA TIME LESUNG

MICHAEL ROES, MELANCHOLIE DES **REISENS**

Konzert

SA., 7. NOVEMBER, 20:00 UHR

Pferdestall, Eintritt € 20,- / 16,-

IA77 IM PERDESTALL 2020 FREDERIK KÖSTER / DIE VERWANDLUNG

- GOLDEN AGE

Frederik Köster (tr. electronics), Sebastian Sternal (p), Joscha Oetz (b), Jonas Burgwin-

Bei gleichbleibender Pandemie-Lage wird das Konzert zweimal hintereinander stattfinden, um 18:00 und um 20:00 Uhr. Wenn Sie bereits im Besitz einer Karte sind, bitten wir Sie um eine kurze Rückmeldung bezüglich Ihrer Präferenz.

Lesuna

MI., 11. NOVEMBER UND **DO., 12. NOVEMBER, 19.30 UHR**

Konzertsaal, Eintritt € 20,-**RUTH MEYER -**

LITERATUR & KULINARISCHES

Ruth Meyer liest aus "Offene See" von Benjamin Myers

FR., 13. NOVEMBER, 15:00-17:30 UHR Schloss, Eintritt € 19,- inkl. Führung,

Eintritt, Kaffee und Kuchen

KUNST, KAFFEE & KUCHEN

Führung durch die Ausstellung "licht"... und eine leckere Pause Anmeldung erforderlich, bitte direkt bei Claudia Rasztar unter info@claudia-rasztar.de oder Telefon

04161 800 888 und 0160 944 904 99.

Konzert

Ersatztermin

SA., 21. NOVEMBER, 19:30 UHR Pferdestall, Eintritt € 20.- / 16.-

SCHLOSSMUSIK 2020

AURORAS KONZERT MIT DEM ENSEM-

BLE AMARILLI

Alexandra Kollo, Eva Kuen, Jens Lohmann und Philipp Spätling "Des Fleurs pour la Comtesse"

SA., 28. NOVEMBER, 20:00 UHR Pferdestall, Eintritt € 20,- / 16,-

SCHLOSSMUSIK 2020

THE AIRLETTES -

UNDERNEATH THE MISTLETOE

Stefanie Bruckner, Madeleine Haipt, Paulina Plucinski (voc) Kenn Hartwig (b), Julian Külpmann (dr), Christoph Spangenberg (p)

Kartenbestellung und Information unter Tel.: 04141 64011, info@schlossagathenburg.de, www.schlossagathenburg.de Anmeldung zum Newsletter unter info@schlossagathenburg.de

www.schlossagathenburg.de

Am 11.09.2020 begrüßte Samtgemeindebürgermeister Matthias Herwede die Anwesenden zur feierlichen Grundsteinlegung. Corona-bedingt fand die Grundsteinlegung leider nur im kleinen Kreis statt. Matthias Herwede hofft darauf, die Einweihung in üblicher großer Runde, insbesondere mit allen Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden, begehen zu können. Aber bis dahin ist noch einiges zu tun.

Was hat sich bis zur Grundsteinlegung getan?

Matthias Herwede gab in seiner Ansprache einen zeitlicher Ablauf und entsprechende Eckdaten, die aufzeigen,

wie sich der bisherige Weg gestaltete.

Am Anfang war die Frage zu klären, ob das Feuerwehr-Gerätehaus an der Bleiche saniert werden kann oder ob ein Neubau in Betracht kommt. Bei der Klärung dieser Frage war die fruchtbare Zusammenarbeit mit der Hochschule 21 sehr hilfreich und anschaulich. Die Studentinnen und Studenten haben Alternativen geprüft und im Anschluss eine Wirtschaftlichkeitsbetrachtung durchgeführt. Die Ergebnisse wurden im Juni 2017 vorgestellt. Zu diesem Zeitpunkt war schon

klar, dass nur ein Neubau an anderer Stelle in Betracht kommen würde.

Im September 2017 hat sich der Ausschuss für Bauen und Umwelt für den Standort "Schützenweg" ausgesprochen. Dieser Entschluss wurde dann auch mehrheitlich von den Feuerwehrkameradinnen und -kameraden getragen sowie von dem Samtgemeindeausschuss empfohlen und abschließend im Samtgemeinderat beschlossen.

Es folgte eine Bodenuntersuchung auf dem betreffenden Grundstück. Die anschließenden Verhandlungen mit dem Schützenverein über den Kauf des Grundstücks konnten erfolgreich abgeschlossen werden.

Der Flecken Horneburg passte den Bebauungsplan Nr. 12 entsprechend an. Somit waren alle Voraussetzungen für den Bau eines neuen Feuerwehrgerätehauses am Schützweg geschaffen und das Planungsbüro Frenzel und Frenzel mit der Umsetzung der Planung beauftragt werden.

Im Juli 2019 wurde der Bauantrag beim Landkreis gestellt. Die Baugenehmigung wurde März 2020 erteilt.

Anfang Juli 2020 rückten die Bagger schließlich zum Baustart an. Wenn alles nach Plan abläuft, können die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Horneburg im Herbst 2021 einziehen.

◆ Archiv und EDV Raum

- ◆ Lagerräume
- Im Obergeschoss befinden sich:
- ◆ Kleiderkammer
- ◆ Seminarraum, der in drei Teile abtrennbar sein wird
- ♦ Küche
- ◆ Sanitärräume
- ◆ Lagerräume
- ◆ Anleiter- und Abseilfläche, auch Dachterrasse genannt

Beheizt wird das Gebäude durch die Kombination Gas-Heizung / Wärmepumpe kombiniert mit einer Photovoltaikanlage. Die Kosten belaufen sich auf ca. 3,3 Mio €.



Einen besonderen Dank spricht Samtgemeindebürgermeister Matthias Herwede dem Feuerwehrkameraden Dennis Dalchau aus, der die Planungsphase mit seiner Fachkenntnis in jeder Situation und Lage mit Rat und Tat unterstützt hat.

Das Gerätehaus wird mit einem Klinker, der "Helgoland" heißt, versehen. Für Samtgemeindebürgermeister Matthias Herwede, als Fan der Insel, ein Zeichen, dass alle sich im Gerätehaus wohlfühlen können.

Was wird geschaffen?

Gemeindebrandmeister Torben Schulz bei der Arbeit.

Das Grundstück hat eine Größe von 4737 m². Die Nutzfläche beträgt laut Baubeschreibung insgesamt 1.115 m² (EG: 445m²). Das Gebäude umfasst im Erdgeschoss:

- ◆ Fahrzeughalle mit sieben Einstellplätzen für die Fahrzeuge
- ◆ Umkleide und Sanitäranlagen/Duschen für 70 Kameraden zuzüglich 10 für die Jugendfeuerwehr und für 30 Kameradinnen zuzüglich 5 für die Jugendfeuerwehr
- ♦ Büro für den Ortsbrandmeister mit Besprechungsraum
- ◆ Funkraum, Schlauchtrockenraum, Atemschutzraum und eine allgemeine Werkstatt

Die Grundsteinlegung

Samtgemeindebürgermeister Matthias Herwede überreicht an Ortsbrandmeister Nils Bründel die Urkunde zur Grundsteinlegung und übergibt zum Einbau eine Zeitkapsel, die mit der Urkunde, den Bauplänen, den aktuellen Umlaufmünzen und der heutigen Tageszeitung gefüllt ist.

Gemeindebrandmeister Torben Schulz und Ortsbrandmeister Nils Bründel walten ihres Amtes und mauern, unter Aufsicht der Bauleiters Patrick Böhm und des Poliers Ronald Jantzen vom Bauunternehmen D. Schröder aus Bremervörde, die Zeitkapsel

HERAUSGEBER

IMPRESSUM

Franken Werbeagentur – Raimund Franken Bahnhofstraße 7a, 21640 Horneburg Telefon 04163 8147-0

E-Mail: magazin@meine-samtgemeinde.de www.meine-samtgemeinde.de

REDAKTION

Agathenburg: Thilo Jungnickel, thilo.jungnickel@web.de Bliedersdorf:

Ingrid Degen, ingrid.degen@t-online.de

Bianka Lange, bianka.lange@ewe.net Flecken Horneburg:

Vanessa Heider, heider@horneburg.de Nottensdorf:

Wilfried Brennecke, wilfried.brennecke@t-online.de Samtgemeinde-Verwaltung: Knut Willenbockel, willenbockel@horneburg.de

Artikel: Katja Pumm (KP)

katja.pumm@meine-samtgemeinde.de

ANZEIGEN

Franken Werbeagentur – Petra Franken anzeigen@meine-samtgemeinde.de

AUFLAGE: 6.000

TITELFOTO: Raimund Franken

DRUCK

HesseDruckGmbH, Klarenstrecker Damm 11, 21684 Stade

SAMTGEMEINDE

VERTEILUNG

Postwurfsendung an alle Haushalte mit der Deutschen Post AG.

Die Autoren sind der Redaktion namentlich bekannt. Eingesandte Inhalte spiegeln nicht die Meinung des Herausgebers wider! Die Redaktion ist bemüht, eingereichte Beiträge vollständig zu veröffentlichen. Über den tatsächlichen Zeitpunkt der Veröffentlichung eines Beitrages entscheidet die Redaktion. Für eventuelle Fehler, die durch unklare Manuskripte oder telefonisch durchgegebene Aufträge entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.

FÜR DEN NOTFALL

Polizei11	0
Feuerwehr / Rettungsdienst11	2
Polizeistation Horneburg 04163 82649	0
Apotheken-Notdienstfinder www.aponet.c	le
Ärztlicher Notfalldienst 116117	*
Giftnotruf0551 1924	0
Tierärztlicher Notdienst04164 909719	0
Babyklappe 0800 4560789	*
Elterntelefon0800 1110550	*
Hilfetelefon	
Gewalt gegen Frauen 08000 116016	*
Kinder- / Jugendtelefon 0800 1110333	*
Telefonseelsorge 0800 1110-111, -222	*
Stader Frauenhaus04141 4412	3
WEISSER RING 116006	*
*kostenlose Servicenumm	ne

REDAKTIONS- / ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe 20 - Dezember / Januar 2020 ist **MONTAG, 02.11.2020**



SAMTGEMEINDE HORNEBURG



Die Samtgemeinde Horneburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine*n

Fachinformatiker*in Fachrichtung Systemintegration -(m/w/d)

Bewerbungsschluss für die Ausschreibung ist der 25.10.2020.

Den ausführlichen Ausschreibungstext und weitere Informationen zur Samtgemeinde Horneburg finden Sie www.horneburg.de Aktuelles Bekanntmachungen.

Bewerbungen mit den üblichen Bewerbungsunterlagen richten Sie an die

Samtgemeinde Horneburg Lange Straße 47/49 21640 Horneburg oder an bewerbung@horneburg.de.





Rabatte % Investieren Sie JETZT in Ihr Zuhause!

Wo Qualität zu Hause ist

- Haustüren & Fenster (KfW Förderung 20 % bis zu 10.000 € mgl.)
- Rollläden / Markisen
- Terrassenüberdachungen
- Carports / Vordächer
- Garagentore / Toranlagen
- Metallbau

Wir beraten Sie gerne!

Ostfeld 12 • 21635 Jork Telefon: 04162 8235 04164 9093717 www.bauelemente-gozdek.de

Fenster und Türen fürs Leben





DREWES

DREWES | Am Buschteich 34 | 21739 Dollern

DREWES | Auedamm 3 | 21640 Horneburg

